WF0702A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0702N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0700A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0700N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0604A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0604N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0602A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0602N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)
WF0600A(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z) WF0600N(B/C/H)(A/E/F/G/H/R/W/X/Z)

Veļas mazgājamā mašīna

Lietošanas rokasgrāmata

Planet First 100% Recycled Paper

Šī rokasgrāmata ir izgatavota no 100% otrreiz pārstrādāta papīra.

Iedomājieties iespējas

Paldies, ka iegādājāties Samsung ražojumu.
Lai saņemtu pilnu tehnisko apkalpošanu,
lūdzu, reģistrējiet savu izstrādājumu.

www.samsung.com/register

CE

SAMSUNG

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 1 2013-9-23 14:54:51

jūsu jaunās Samsung veļas mazgājamās mašīnas funkcijas

Jūsu jaunā veļas mazgājamā mašīna mainīs jūsu uzskatus par veļas mazgāšanu. Pārvērtiet ikdienišķu pienākumu patīkamā piedzīvojumā – Samsung veļas mašīnai ir viss, kas nepieciešams, sākot ar īpaši lielo ietilpību un beidzot ar energoefektivitāti.

- **Bērnu apģērba saudzēšanas sistēma**

  Jūsu Samsung veļas mašīna ir aprīkota ar mazgāšanas programmām, kas nodrošina bērniem ar jutīgu ādu domāta apģērba aizsardzību.
  Šīs programmas mazina bērnu ādas kairinājumu, samazinot mazgāšanas līdzekļa atlieku daudzumu. Turklāt šīs programmas šķiro veļu dažādos veidos, un mazgāšana notiek, ņemot vērā veļas atšķirības, tādējādi panākot, ka bērni katrā drēbju uzvilkšanas reizē jūtas svaigi un tīri.

- **Bērnu drošības aizsardzība**

  Bērnu drošības aizsardzības funkcija nodrošina, ka ziņkārīgi bērni nevar izmantot veļas mašīnu.
  Drošības funkcija neļaus jūsu bērniem spēlēties ar veļas mašīnu un brīdinās, ja viņi to ieslēgs.

- **Atliktā izslēgšana**

  Aizkavējiet cikla beigas līdz pat 19 stundām ar vienas stundas pieaugumu un biežāk izmantojiet iespēju izmantot veļas mašīnu tieši tad, kad jau jāiet projām.

- **Ātrā mazgāšana 15 min.**

  Nedrīkstam zaudēt laiku! Mazgāšana 15 minūšu laikā ir pietiekama, lai pabeigtu.
  Mūsu Quick Wash ātrās mazgāšanas programma, kas strādā tieši 15 minūtes, palīdzēs jums ietaupīt laiku. Tagad varat izmazgāt savas mīļākās drēbes tikai 15 minūtēs!

- **Programma mazgāšanai ar rokām**

  Īpašas rūpes nosaka attiecīgā temperatūra, maigā mazgāšana un attiecīgais ūdens daudzums.

- **Keramiskais sildītājs – enerģijas taupīšana un ilgāks darbmūžs (īpašiem modeļiem)**

  Mūsu pilnīgi jaunā keramiskā sildītāja darbmūžs ir divreiz ilgāks nekā parastajiem sildītājiem. To izmantojot, jūs ietaupīsiet naudu, ko izdotu par remontdarbiem. Turklāt keramiskais sildītājs samazina ūdens cietības pakāpi un taupa enerģiju.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 2 2013-9-23 14:54:51

- **Platas durtiņas**

  Īpaši liels durtiņu atvērums ērtai pārskatīšanai! Jūs varat bez problēmām ielikt vai izņemt veļu, jo īpaši, liela izmēra veļu, piemēram, dvieļus, gultas veļu u.c.

Šajā rokasgrāmata ir sniegta svarīga informācija par jaunās Samsung veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanu, izmantošanu un tehnisko apkopi. Šī informācija sniegta vadības paneļa aprakstā, veļas mazgājamās mašīnas izmantošanas instrukcijās un padomos maksimāli produktīvai iekārtas moderno funkciju un aprīkojuma izmantošanai. Sadaļā „Traucējummeklēšanas un informācijas kodi", kas atrodas 33. lappusē, aprakstīts, kā rīkoties, ja jaunajai veļas mašīnai rodas darbības traucējumi.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 3 2013-9-23 14:54:51

drošības informācija

Apsveicam jūs ar jaunās "Samsung ActivFresh™" veļas mazgājamās mašīnas iegādi. Šī rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par ierīces uzstādīšanu, lietošanu un apkopi. Iesakām rūpīgi izlasīt šo rokasgrāmatu, lai jūs pilnībā spētu izmantot visas jūsu veļas mazgājamās mašīnas priekšrocības un funkcijas.

KAS JUMS JĀZINA PAR DROŠĪBAS PASĀKUMIEM

Lai jūs zinātu, kā droši un efektīvi izmantot ierīces plašo funkciju klāstu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un glabājiet to drošā vietā ierīces tuvumā turpmākajām uzziņām. Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētajiem mērķiem, kas aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
Brīdinājumi un svarīgi norādījumi par drošību, kas minēti šajā rokasgrāmatā, neiekļauj visus iespējamos apstākļus un situācijas. Jūs esat atbildīgs par to, lai uzstādot un lietojot veļas mazgājamo mašīnu, kā arī, veicot tās apkopi, jūs rīkotos atbilstoši, uzmanīgi un ar rūpību.
Tālāk sniegtie lietošanas norādījumi attiecas uz dažādiem modeļiem. Jūsu veļas mazgājamās mašīnas tehniskās īpašības var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā sniegtā apraksta, tāpēc ne visi brīdinājumi ir attiecināmi uz jūsu ierīci. Ja jums rodas jautājumi vai bažas, sazinieties ar tuvāko servisa centru vai meklējiet palīdzību un informāciju tiešsaistē vietnē www.samsung.com.

SVARĪGI DROŠĪBAS SIMBOLI UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Ko apzīmē šajā rokasgrāmatā lietotās ikonas un zīmes:

⚠ **BRĪDINĀJUMS!**	Apdraudējums vai nedroša izmantošana, kas var radīt **smagas traumas, izraisīt nāvi un/vai bojāt mantu.**
⚠ **UZMANĪBU!**	Apdraudējums vai nedroša izmantošana, kas var radīt **traumas un/vai bojāt mantu.**
⚠ **UZMANĪBU!**	Lai mazinātu ugunsgrēka, eksplozijas, elektrošoka vai traumu draudus veļas mazgājamās mašīnas lietošanas laikā, ievērojiet šādus galvenos piesardzības pasākumus:

	NEmēģiniet.
	NEizjauciet.
	NEaiztieciet.
	Rūpīgi ievērojiet norādījumus.
	Atvienojiet strāvas spraudni no kontaktligzdas.
	Lai novērstu elektrošoka risku, pārliecinieties, vai veļas mazgājamā mašīna ir iezemēta.
	Piezvaniet uz tehniskās apkopes centru un lūdziet palīdzību.
	Ņemiet vērā:

Šie brīdinājumi ļaus novērst traumu rašanās iespēju ne vien jums, bet arī apkārtējiem. Lūdzam tos ievērot.
Pēc šīs sadaļas izlasīšanas glabājiet to drošā vietā turpmākajām uzziņām.

Pirms ierīces izmantošanas izlasiet visus norādījumus.

Šī ierīce tāpat kā jebkurš cits elektrisks aprīkojums vai ierīce, kurai ir kustīgas detaļas, var radīt potenciālu apdraudējumu. Lai droši lietotu šo ierīci, izlasiet lietošanas noteikumus un vienmēr rīkojieties piesardzīgi.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 4 2013-9-23 14:54:52

Neļaujiet bērniem (vai mājdzīvniekiem) spēlēties uz veļas mazgājamās mašīnas vai tās iekšpusē. No veļas mašīnas iekšpuses ir grūti atvērt durtiņas un, ja bērni tajā tiek ieslēgti, viņi var gūt nopietnus ievainojumus.

BRĪDINĀJUMS! Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze vai zināšanas, izņemot gadījumus, ja šādu ierīces izmantošanu uzrauga persona, kas ir atbildīga par šo cilvēku drošību.

Nodrošiniet, lai bērni nerotaļātos ar ierīci.

Ja kontaktdakša (strāvas padeves vads) ir bojāta, lai novērstu iespējamās briesmas, tās nomaiņa jāveic ražotājam, remonta dienesta pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētai personai.

Šī iekārta ir jānovieto strāvas spraudņa, ūdens padeves cauruļu un novadcauruļu tuvumā.

Ja veļas mazgājamās mašīnai ventilācijas atveres atrodas iekārtas apakšdaļā, tās nedrīkst aizsegt paklājs vai citi šķēršļi.

Izmantojiet tikai jaunus cauruļu komplektus, veco atkārtota izmantošana ir aizliegta.

NORĀDĪJUMI PAR ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU ATKRITUMU (EEIA) MARĶĒJUMU

Izstrādājuma pareiza likvidēšana (Attiecas uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm)

(Piemērojams valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)

Šis uz izstrādājuma un tā piederumiem vai pievienotajā dokumentācijā izvietotais marķējums norāda, ka izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus (piem., uzlādes ierīci, austiņas, USB kabeli) pēc ekspluatācijas laika beigām nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā minētās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, mājsaimniecībām jāsazinās ar izstrādājuma pārdevēju vai savu pašvaldību.

Iestādēm un uzņēmumiem jāsazinās ar izstrādājuma piegādātāju un jāiepazīstas ar pirkuma līguma nosacījumiem. Izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus nedrīkst nodot likvidēšanai kopā ar citiem iestāžu un uzņēmumu atkritumiem.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 5 2013-9-23 14:54:52

drošības informācija

⚠ BRĪDINĀJUMS! ĪPAŠI BRĪDINĀJUMI PAR UZSTĀDĪŠANU

Šīs ierīces uzstādīšana jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa uzņēmumam.
- Šī noteikuma neievērošana var radīt elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku, eksploziju, ierīces darbības traucējumus vai radīt traumas.

Ierīce ir smaga, tāpēc, to paceļot, ievērojiet piesardzību.

Barošanas vadu ieslēdziet 220V/50Hz/15A maiņstrāvas sienas kontaktligzdā un izmantojiet šo kontaktligzdu vienīgi šai ierīcei. Neizmantojiet pagarinātājus.
- Vairāku ierīču pieslēgšana kontaktligzdai, izmantojot pagarinātāju vai pagarinot barošanas vadu, var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.
- Pārliecinieties, vai spriegums, frekvence un strāva atbilst izstrādājuma tehniskai specifikācijai. Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku. Kontaktdakšu pilnībā ievietojiet sienas kontaktligzdā.

Kontaktdakšas spailes un kontaktpunktus regulāri atbrīvojiet no svešķermeņiem un vielām, piemēram, putekļiem vai ūdens, noslaukot ar sausu lupatu.
- Izslēdziet kontaktdakšu no kontaktligzdas un notīriet to ar sausu lupatu.
- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Kontaktdakšu pareizā virzienā – ar vadu uz leju ieslēdziet sienas kontaktligzdā.
- Ja kontaktdakšu ievietosit kontaktligzdā pretējā virzienā, barošanas kabeļa elektrības vadi var tikt bojāti un tas var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Visus iepakojuma materiālus glabājiet bērniem nepieejamā vietā, jo tie var būt bīstami.
- Uzliekot maisiņu uz galvas, bērns var nosmakt.

Ja ierīce, tās kontaktdakša vai barošanas vads ir bojāts, sazinieties ar tuvāko servisa centru.

Ierīcei ir jābūt pareizi iezemētai.
Neiezemējiet ierīci uz gāzes cauruli, plastmasas ūdens cauruli vai telefona kabeli.
- Tas var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku, eksploziju vai radīt ierīces darbības traucējumus.
- Nekad neieslēdziet barošanas vadu kontaktligzdā, kas nav pareizi iezemēta, un pārliecinieties, vai tā atbilst vietējiem un nacionālajiem tehniskajiem standartiem.

Neuzstādiet ierīci sildītāja, viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
Neuzstādiet ierīci mitrā, eļļainā vai putekļainā vietā vai vietā, kas pakļauta tiešu saules staru vai ūdens (lietus pilieni) iedarbībai.

Neuzstādiet šo ierīci vietā, kur ir zema temperatūra.
- Sala ietekmē caurules var saplīst.

Neuzstādiet šo ierīci vietā, kur var būt gāzes noplūde.
- Tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Neizmantojiet elektrības transformatoru.
- Tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Neizmantojiet bojātu kontaktdakšu, bojātu barošanas vadu vai vaļīgu kontaktligzdu.
- Tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Nevelciet barošanas vadu un pārmērīgi nesalociet to.
Nesavijiet un nesasieniet barošanas vadu.
Neaizāķējiet barošanas vadu aiz metāla priekšmetiem, nenovietojiet uz barošanas vada smagus priekšmetus, neievietojiet barošanas vadu starp priekšmetiem un neiespiediet barošanas vadu spraugā aiz ierīces.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 6 2013-9-23 14:54:52

- Tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Atslēdzot ierīci no strāvas padeves, nevelciet aiz barošanas vada.
- Kontaktdakšu izņemiet, turot kontaktligzdu.
- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Neatstājiet barošanas vadu un caurules tā, lai jūs varētu aiz tām aizķerties.

UZMANĪBU! ĪPAŠA UZMANĪBA, VEICOT UZSTĀDĪŠANU

Šī ierīce ir jānovieto tā, lai nodrošinātu piekļuvi kontaktligzdai.
- Pretējā gadījumā elektrības noplūde var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Uzstādiet ierīci uz līdzenas un cietas grīdas, kas iztur ierīces svaru.
- Pretējā gadījumā ierīces pārmērīgas vibrācijas rezultātā tā var kustēties, radīt troksni vai radīt ierīces darbības traucējumus.

BRĪDINĀJUMS! ĪPAŠI BRĪDINĀJUMI PAR LIETOŠANU

Ja ierīce ir pārplūdusi, nekavējoties atslēdziet ūdens un elektrības padevi ierīcei un sazinieties ar tuvāko servisa centru.
- Nepieskarieties kontaktligzdai ar mitrām rokām.
- Pretējā gadījumā var rasties elektrošoks.

Ja ierīce rada neparastas skaņas, jūtama deguma smaka vai parādās dūmi, nekavējoties izslēdziet kontaktdakšu no kontaktligzdas un sazinieties ar tuvāko servisa centru.
- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Gāzes (piemēram, propāna, šķidrinātās gāzes, utt.) noplūdes gadījumā nekavējoties izvēdiniet telpu un nepieskarieties kontaktligzdai. Nepieskarieties ierīcei vai barošanas vadam.
- Neizmantojiet ventilatoru.
- Dzirkstele var izraisīt eksploziju vai ugunsgrēku.

Neļaujiet bērniem rotaļāties veļas mazgājamā mašīnā vai uz tās. Nododot veļas mazgājamo mašīnu atkritumos, noņemiet tās durvju sviru.
- Ja bērns iekļūs veļas mazgājamās mašīnas iekšpusē, viņš var tur iesprūst un nosmakt.

Pārliecinieties, vai pirms veļas mazgājamās mašīnas lietošanas no tās apakšas esat noņēmis visu iepakojumu (putuplastu, putu polistirolu).

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 7 2013-9-23 14:54:53

drošības informācija

Nemazgājiet veļu, kas ir sasmērēta ar benzīnu, petroleju, benzolu, krāsu atšķaidītāju, spirtu vai citām viegli uzliesmojošām vielām vai sprādzienbīstamām vielām.

- Tas var radīt elektrošoku, izraisīt ugunsgrēku vai eksploziju.

Kamēr veļas mazgājamā mašīna darbojas (augstas temperatūras/ žāvēšanas/ centrifūgas režīmā), neatveriet tās durvis ar spēku.

- Ūdens, izplūstot no veļas mazgājamās mašīnas, var radīt apdegumus vai padarīt slidenu grīdu.

Jūs varat gūt traumas.

- Durvju atvēršana ar spēku var bojāt izstrādājumu un jūs varat gūt traumas.

Nebāziet roku zem veļas mazgājamās mašīnas.

- Jūs varat gūt traumas.

Nepieskarieties kontaktligzdai ar mitrām rokām.

- Jūs varat gūt elektrošoku.

Nekad neizņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, kamēr ierīce darbojas.

- Ieslēdzot kontaktdakšu atpakaļ kontaktligzdā, var rasties dzirksteļošana, kas izraisa elektrošoku vai ugunsgrēku.

Neļaujiet bērniem vai nespējīgām personām bez uzraudzības izmantot šo veļas mazgājamo mašīnu. Neļaujiet bērniem kāpt uz ierīces.

- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku, apdegumus vai izraisīt ugunsgrēku.

Nebāziet roku vai jebkādu metāla priekšmetu zem veļas mazgājamās mašīnas, kamēr tā darbojas.

- Jūs varat gūt traumas.

Neatslēdziet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz barošanas vada. Vienmēr stingri satveriet kontaktdakšu un izvelciet no kontaktligzdas.

- Vada bojājums var radīt īssavienojumu, izraisīt ugunsgrēku un/vai elektrošoku.

Nemēģiniet remontēt, izjaukt vai pārveidot ierīci.

- Neizmantojiet citus drošinātājus (piemēram, vara, tērauda vadu, utt.), izņemot standarta drošinātājus.
- Ja ierīci ir nepieciešams remontēt vai uzstādīt atkārtoti, sazinieties ar tuvāko servisa centru.
- Pretējā gadījumā var rasties elektrošoks, ugunsgrēks, ierīces darbības traucējumi vai traumas.

Ja ierīcē iekļūst jebkādas vielas, izslēdziet kontaktdakšu no kontaktligzdas un sazinieties ar tuvāko servisa centru.

- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Ja ūdens šļūtenes savienojums ar krānu kļūst vaļīgs un ūdens pārpludina ierīci, izslēdziet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Izslēdziet kontaktdakšu no kontaktligzdas, ja nelietojat ierīci ilgāku laiku, vai negaisa/zibens laikā.

- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 8 2013-9-23 14:54:53

UZMANĪBU! ĪPAŠA UZMANĪBA, LIETOJOT IERĪCI

Ja veļas mazgājamā mašīna ir piesārņota ar kādu vielu, piemēram, tīrīšanas līdzekli, netīrumiem, pārtikas atliekām, utt., izslēdziet kontaktdakšu no kontaktligzdas un notīriet veļas mazgājamo mašīnu ar slapju un mīkstu lupatu.

- Pretējā gadījumā tas var radīt izbalēšanu, deformāciju, bojājumus vai rūsu.

Spēcīgs trieciens var bojāt ierīces durvju stiklu. Esiet piesardzīgi, izmantojot veļas mazgājamo mašīnu!

- Bojāts stikls var radīt traumas.

Pēc ūdenspadeves traucējumiem vai, pievienojot ūdens šļūteni atkārtoti, lēni atveriet krānu. Atveriet krānu lēni arī tad, ja ierīce ilgāku laiku nav tikusi lietota.

- Gaisa spiediens ūdens padeves šļūtenē vai ūdens caurulē var radīt detaļu bojājumus vai noplūdes.

Ja ierīces lietošanas laikā rodas ūdens aizplūdes traucējumi, pārliecinieties, vai kanalizācijas sistēma darbojas atbilstoši.

- Ja izmantosit veļas mazgājamo mašīnu laikā, kad tā ir pārplūdusi ūdens aizplūdes traucējumu dēļ, elektrības noplūde var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.

Mazgājamo veļu pilnībā ielieciet veļas mazgājamā mašīnā, lai neiespiestu to ierīces durvīs.

- Ja iespiedīsit veļu durvīs, jūs to varat sabojāt. Turklāt tas var bojāt veļas mazgājamo mašīnu vai radīt ūdens noplūdi.

Pārliecinieties, vai laikā, kad jūs nelietojat veļas mazgājamo mašīnu, krāns ir aizgriezts.

- Pārliecinieties, vai ūdens šļūtenes savienojuma skrūve ir pietiekami cieši pievilkta.
- Pretējā gadījumā tas var izraisīt mantas bojājumus vai traumas.

Pārbaudiet, vai uz gumijas izolācijas nav jebkādu vielu (netīrumu, diegu, utt.).

- Ja ierīces durvis nav aizvērtas pilnībā, var rasties ūdens noplūde.

Pirms ierīces lietošanas atveriet krānu un pārbaudiet, vai ūdens padeves šļūtenes savienojums ir cieši pievilkts un nav manāma ūdens noplūde.

- Ja skrūves vai ūdens padeves šļūtenes savienojums ir vaļīgs, var rasties ūdens noplūde.

Lai samazinātu ugunsgrēka vai eksplozijas draudus:

- Noteiktos apstākļos karstā ūdens sistēmā, piemēram, karstā ūdens sildītājā, kas netiek lietots ilgāk nekā divas nedēļas, var rasties ūdeņraža gāze. ŪDEŅRAŽA GĀZE IR SPRĀDZIENBĪSTAMA. Ja karstā ūdens sistēma netiek lietota ilgāk nekā divas nedēļas, pirms veļas mazgājamās mašīnas lietošanas atveriet savā mājā visus karstā ūdens krānus un vairākas minūtes ļaujiet ūdenim tecēt. Tādējādi jūs likvidēsit visu uzkrājušos ūdeņraža gāzi. Tā kā ūdeņraža gāze ir viegli uzliesmojoša, to darot, nesmēķējiet un neiededziet atklātu liesmu. Ja ir radusies gāzes noplūde, nekavējoties izvēdiniet telpu un nepieskarieties kontaktligzdai.

Jūsu iegādāto ierīci paredzēts izmantot tikai mājsaimniecības vajadzībām.

Ierīces izmantošana komerciālām vajadzībām tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu. Šajā gadījumā uz izstrādājumu netiks attiecināta Samsung standarta garantija, un Samsung neuzņemsies nekādu atbildību par ierīces darbības traucējumiem vai bojājumiem, kas radušies neatbilstošas lietošanas rezultātā.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 9 2013-9-23 14:54:53

drošības informācija

Nekāpiet uz ierīces un nenovietojiet uz tās priekšmetus (piemēram, netīro veļu, iedegtas sveces, aizdegtas cigaretes, šķīvjus, ķīmiskus līdzekļus, metāla priekšmetus, utt.).

- Tas var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku, radīt ierīces darbības traucējumus vai traumas.

Neizsmidziniet uz ierīces virsmas ātri iztvaikojošas vielas, piemēram, insekticīdus.

- Papildus tam, ka šīs vielas ir kaitīgas cilvēkam, tās var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku vai radīt ierīces darbības traucējumus.

Veļas mazgājamās mašīnas tuvumā nenovietojiet priekšmetus, kas rada ap sevi elektromagnētisko lauku.

- Nepareizas darbības rezultātā var rasties traumas.

Tā kā pēc veļas mazgāšanas augstas temperatūras režīmā vai pēc veļas žāvēšanas cikla aizplūstošais ūdens ir karsts, nepieskarieties tam.

- Jūs varat gūt apdegumus vai traumas.

Nemazgājiet, neizgrieziet centrifūgā un nežāvējiet ūdens necaurlaidīgus sēdekļus, paklājus vai apģērbu (*), ja vien jūsu ierīcei nav speciāla programma, kas ir paredzēta šo izstrādājumu mazgāšanai.

- Nemazgājiet biezus, cietus paklājus pat, ja tiem uz etiķetes ir norāde par to, ka tie ir mazgājami veļas mazgājamā mašīnā.
- Veļas mazgājamās mašīnas pārmērīgas vibrācijas rezultātā jūs varat gūt traumas vai bojāt veļas mazgājamo mašīnu, sienas, grīdu vai apģērbu.

* vilnas gultasveļa, lietusmēteļi, makšķernieku apģērbs, slēpošanas bikses, guļammaisi, autiņiem pārvelkamas biksītes, sporta tērpi, kā arī velosipēda, motocikla, mašīnas pārsegi, utt.

Neieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu, ja veļas pulvera kastīte nav ievietota vietā.

- Noplūde var radīt elektrošoku vai traumas.

Žāvēšanas laikā vai uzreiz pēc tās nepieskarieties tvertnes iekšpusei, jo tā ir karsta.

- Jūs varat gūt apdegumus.

Pēc veļas pulvera kastītes atvēršanas nebāziet tajā roku.

- Jūs varat gūt traumas, jo roka var aizķerties aiz veļas pulvera ievadierīces. Neievietojiet veļas mazgājamā mašīnā citus priekšmetus (piemēram, apavus, pārtikas atkritumus, dzīvniekus), izņemot mazgājamo veļu.
- Veļas mazgājamās mašīnas pārmērīgas vibrācijas rezultātā tā var tikt bojāta, dzīvnieki var gūt traumas vai var iestāties dzīvnieka nāve.

Nespiediet pogas, izmantojot asus priekšmetus, piemēram, kniepadatas, nažus, nagus, utt.

- Tas var radīt elektrošoku vai traumas.

Nemazgājiet veļas mazgājamā mašīnā veļu, kas ir sasmērēta ar eļļu, krēmiem vai losjoniem (parasti kosmētikas veikalos vai masāžas kabinetos).

- Tas var deformēt gumijas izolāciju un radīt ūdens noplūdi.

Neatstājiet tvertnē uz ilgu laiku metāla priekšmetus, piemēram, saspraudes vai matadatas.

- Tas var radīt tvertnes rūsu.
- Ja uz tvertnes virsmas sāk veidoties rūsa, uzklājiet uz virsmas tīrīšanas līdzekli (neitrālu) un ar sūkli notīriet to. Nekad neizmantojiet metāla birsti.

Nekad tiešā veidā neizmantojiet sausos tīrīšanas līdzekļus un nemazgājiet, neskalojiet un neizgrieziet centrifūgā veļu, kas ir piesārņota ar sausajiem tīrīšanas līdzekļiem.

- Eļļas oksidācijas radītā karstuma rezultātā var rasties spontāna aizdegšanās vai uzliesmošana.

Neizmantojiet karsto ūdeni no ūdens dzesēšanas/karsēšanas ierīcēm.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 10 2013-9-23 14:54:53

- Tas var radīt veļas mazgājamās mašīnas darbības traucējumus.

Neizmantojiet veļas mazgājamā mašīnā dabīgās ziepes, kas paredzētas mazgāšanai ar rokām.

- Ja tās sacietē un nogulsnējas veļas mazgājamās mašīnas iekšpusē, var rasties ierīces darbības traucējumi, krāsas var izbalēt, var rasties rūsa vai nepatīkamas smakas.

Lielus veļas gabalus, piemēram, gultasveļu, nemazgājiet mazgāšanas maisiņā.

- Zeķes un krūšturus ielieciet mazgāšanas maisiņā un mazgājiet kopā ar citu veļu.
- Pretējā gadījumā pārmērīgas veļas mazgāšanas mašīnas vibrācijas rezultātā jūs varat gūt traumas.

Neizmantojiet cietus mazgāšanas līdzekļus.

- Ja tie nogulsnējas veļas mazgājamās mašīnas iekšpusē, var rasties ūdens noplūde.

Nodrošiniet, lai veļas mazgājamai mašīnai ar ventilācijas atveri tās pamatnē, šī atvere netiktu nosprostota ar paklāju vai kādu citu priekšmetu.

Pārliecinieties, vai visas mazgājamās veļas kabatas ir tukšas.

- Cieti, asi priekšmeti, piemēram, monētas, saspraudes, naglas, skrūves vai akmeņi var radīt nopietnus ierīces bojājumus.

Nemazgājiet apģērbu ar lielām sprādzēm, pogām vai citiem smago metālu piederumiem.

BRĪDINĀJUMS! ĪPAŠI BRĪDINĀJUMI PAR TĪRĪŠANU

Tīrot ierīci, nekad neizsmidziniet uz tās ūdeni.
Neizmantojiet tīrīšanai benzolu, atšķaidītāju vai spirtu.

- Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju, bojājumus, elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

Pirms tīrīšanas vai, veicot apkopi, izslēdziet ierīci no kontaktligzdas.

- Pretējā gadījumā tas var radīt elektrošoku vai izraisīt ugunsgrēku.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 11 2013-9-23 14:54:53

saturs

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS IESTATĪŠANA 13

13 Detaļu pārbaudīšana
14 Uzstādīšanas prasību ievērošana
14 Elektrības padeve un iezemējums
14 Ūdens padeve
15 Noliešana
15 Virsma
15 Apkārtējā temperatūra
15 Uzstādīšana nišā vai palīgtelpā
15 Veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšana

VEĻAS MAZGĀŠANA 21

21 Mazgāšana pirmo reizi
21 Galvenie norādījumi
22 Vadības paneļa izmantošana
24 Bērnu drošības aizsardzība
24 Atliktā izslēgšana
25 Drēbju mazgāšana, izmantojot cikla atlasītāju
26 Drēbju manuāla mazgāšana
28 Informācija par mazgāšanas līdzekļiem un papildu piedevām
28 Kādu mazgāšanas līdzekli izmantot
28 Mazgāšanas līdzekļa atvilktne

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS TĪRĪŠANA UN TEHNISKĀ APKOPE 29

29 Ūdens novadīšana no veļas mazgājamās mašīnas avārijas gadījumā
29 Ārpuses tīrīšana
30 Mazgāšanas līdzekļu atvilktnes un tās padziļinājuma tīrīšana
31 Netīrumu filtra tīrīšana
31 Ārpuses tīrīšana
32 Ūdens caurules sieta filtra tīrīšana
32 Sasalušas veļas mazgājamās mašīnas remontēšana
32 Veļas mazgājamās mašīnas glabāšana

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA UN INFORMĀCIJAS KODI 33

33 Pārbaudiet šīs vietas, ja...
34 Informācijas kodi

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS KALIBRĒŠANA 34

34 Kalibrēšanas režīms

CIKLA TABULA 35

35 Cikla tabula

PIELIKUMS 36

36 Audumu kopšanas tabula
36 Vides aizsardzība
36 Paziņojums par atbilstību
37 Specifikācijas
39 Mājsaimniecībā izmantojamo sadzīves veļas mazgājamo mašīnu informācijas lapa (tikai EU)

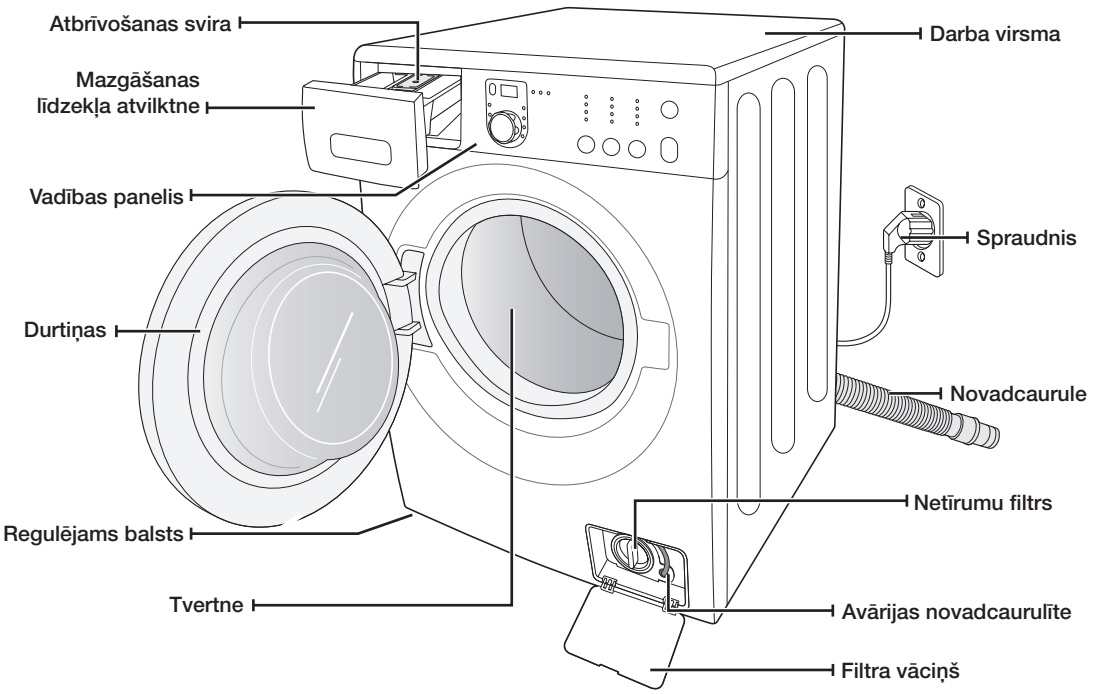
WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 12 2013-9-23 14:54:53

veļas mazgājamās mašīnas iestatīšana

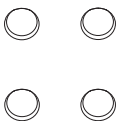
Lai jaunā veļas mazgājamā mašīna darbotos pareizi un veļas mazgāšanas laikā jums nedraudētu savainošanās, sekojiet, lai veļas mašīnas uzstādītājs rūpīgi ievērotu instrukcijas.

DETAĻU PĀRBAUDĪŠANA

Uzmanīgi noņemiet iepakojumu no veļas mazgājamās mašīnas un pārliecinieties, vai ir saņemtas visas turpmāk norādītās detaļas. Ja transportēšanas laikā radušies veļas mašīnas bojājumi vai arī komplektācijā nav iekļautas visas detaļas, sazinieties ar Samsung klientu apkalpošanas centru vai savu Samsung izplatītāju.

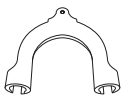


Uzgriežņatslēga



Skrūves urbuma vāciņi

Ūdens padeves caurule



Elastīgās caurules ieliktnis

Vada vāka fiksators

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 13 2013-9-23 14:54:54

veļas mazgājamās mašīnas iestatīšana

UZSTĀDĪŠANAS PRASĪBU IEVĒROŠANA

Elektrības padeve un iezemējums

Lai novērstu nevajadzīgu ugunsgrēka, elektrošoka vai traumu risku, vadošana un iezemēšana ir jāveic atbilstoši dokumenta „National Electrical Code" ANSI/FNPA jaunākajam 70. izdevumam, kā arī vietējiem noteikumiem un rīkojumiem. Iekārtas īpašnieks ir personiski atbildīgs par adekvātu iekārtas tehnisko apkopi.

BRĪDINĀJUMS! Nekad neizmantojiet pagarinātāju.
Izmantojiet tikai strāvas vadu, kas ir iekļauts veļas mazgājamās mašīnas komplektācijā.

Kad gatavojaties uzstādīšanai, pārliecinieties, vai jūsu elektropadeves sistēma nodrošina:
- 220V~240V 50Hz 15 AMP drošinātāju vai jaudas slēdzi.
- Atsevišķu jaudas slēdzi, kas paredzēts tikai veļas mazgājamai mašīnai.

Veļas mazgājamā mašīna ir jāiezemē. Ja rodas veļas mazgājamās mašīnas bojājumi vai tā salūst, zemējums samazinās elektrošoka risku, nodrošinot mazākas pretestības strāvas kanālu.
Veļas mazgājamās mašīnas komplektācijā ir iekļauts strāvas vads ar trīskontaktu zemēšanas spraudni, ko jāizmanto pareizi uzstādītā un iezemētā kontaktligzdā.

Nekad nesavienojiet zemējuma vadu ar plastmasas santehnikas caurulēm, gāzes caurulēm vai karstā ūdens caurulēm.

Nepareizi pievienojot aprīkojuma-iezemējuma vadu, iespējams izraisīt elektrošoku.
Ja neesat drošs, vai veļas mazgājamā mašīna ir pareizi iezemēta, palūdziet kvalificētam elektriķim vai tehniskās apkopes darbiniekam to pārbaudīt. Nemodificējiet veļas mazgājamās mašīnas komplektācijā iekļauto spraudni. Ja to nevar ievietot rozetē, nodrošiniet, ka kvalificēts elektriķis uzstāda piemērotu rozeti.

Ūdens padeve

Veļas mazgājamā mašīna tiks pareizi piepildīta, ja ūdens spiediens būs no 50 kPa līdz 800 kPa. Par 50 kPa mazāks ūdens spiediens var izraisīt ūdens vārsta darbības traucējumu, neļaujot tam aizvērties. Vai arī veļas mazgājamās mašīnas piepildīšana var aizņemt vairāk laika, nekā atļauts, tādējādi izraisot iekārtas izslēgšanos. (Kontroles mehānismos ir ieprogrammēts uzpildes laika limits, kas noteikts, lai novērstu pārplūdi/applūšanu, ja iekšējā caurule kļūst vaļīga.)

Lai paredzētās ieplūdes caurules sniegtos līdz veļas mašīnai, ūdens krāniem ir jāatrodas 4 pēdu (122 cm) augstumā aiz veļas mazgājamās mašīnas.

Vairumā santehnikas preču veikalu tiek pārdotas dažādu garumu ieplūdes caurules (līdz pat 10 pēdām (305 cm)).

Varat samazināt noplūžu un ūdens radītu bojājumu risku:
- nodrošinot ūdens krāniem viegli piekļuvi;
- izslēdzot krānus, kad neizmantojat veļas mazgājamo mašīnu;
- periodiski pārbaudot, vai ūdens ieplūdes cauruļu savienojumos nav radušās noplūdes.

BRĪDINĀJUMS! Pirms izmantojat veļas mazgājamo mašīnu pirmoreiz, pārbaudiet, vai ar ūdens vārstu saistītajos savienojumos un krānos nav radušās noplūdes.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 14 2013-9-23 14:54:54

Noliešana

Samsung iesaka izmantot 18 collas (46 cm) augsta spiediena cauruli. Novadcaurule ir jāvirza uz spiediena cauruli caur novadcaurules spaili. Spiediencaurulei ir jābūt pietiekami lielai, lai tajā varētu ietilpt novadcaurules ārējās aploces diametrs. Novadcaurule tiek pievienota rūpnīcā.

Virsma

Lai veļas mazgājamā mašīna darbotos pēc iespējas labāk, tā jāuzstāda uz stabilas virsmas. Lai samazinātu vibrāciju un/vai nesimetrisku slodzi, koka grīda, iespējams, būs jānostiprina. Ja novietosiet veļas mazgājamo mašīnu uz virsmas ar paklāju vai mīksta materiāla plāksnēm, vibrācija var būt lielāka un centrifūgas izmantošanas laikā iekārta var nedaudz kustēties.

Nekad neuzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz platformas vai slikti nostiprinātas virsmas.

Apkārtējā temperatūra

Neuzstādiet veļas mazgājamo mašīnu vietās, kur ūdens var sasalt, jo iekārtas ūdens vārstā, sūknī un caurulēs vienmēr paliek nedaudz ūdens. Caurulēs sasalis ūdens var izraisīt siksnu, sūkņa un citu sastāvdaļu bojājumus.

Uzstādīšana nišā vai palīgtelpā

Lai iekārta darbotos droši un pareizi, tā jāuzstāda vietās, kur iespējams šāds minimālais attālums:

Uz sāniem – 25 mm	Uz aizmuguri – 51 mm
Uz augšu – 25 mm	Uz priekšu – 465 mm

Ja gan veļas mazgājamā mašīna, gan žāvētājs ir novietoti blakus, telpas priekšpusē ir jābūt vismaz 465 mm lielai nenoslēgtai gaisa atverei. Ja uzstādāt tikai veļas mazgājamo mašīnu, tai nav nepieciešama gaisa atvere.

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS UZSTĀDĪŠANA

1. SOLIS
Novietošanas vietas izvēle

Pirms veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas pārliecinieties, vai novietojat to:

- uz cietas, līdzenas virsma bez paklāja vai grīdas seguma, kas var traucēt ventilāciju;
- vietā, kas neatrodas tiešos saules staros;
- vietā, kur tiek nodrošināta piemērota ventilācija;
- vietā, kur nebūs ļoti zemas temperatūras (zem 32 ˚F jeb 0 ˚C);
- vietā, kas neatrodas siltuma avotu, piemēram, naftas vai gāzes, tuvumā;
- tā, lai veļas mazgājamā mašīna neatrastos uz strāvas vada.

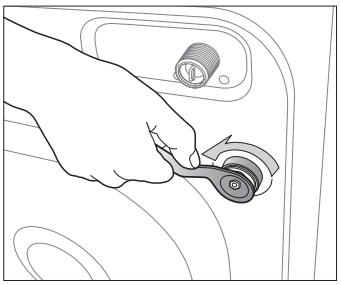
WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 15 2013-9-23 14:54:54

veļas mazgājamās mašīnas iestatīšana

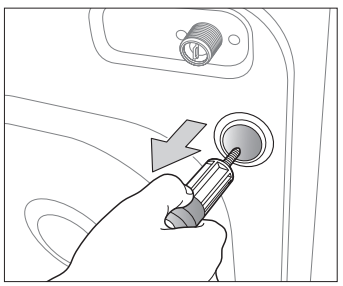
2. SOLIS
Transportēšanas skrūvju noņemšana

Pirms veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas no tās aizmugures jāizņem visas piecas transportēšanas skrūves.

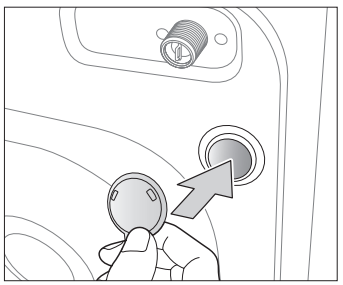
1. Noņemiet visas skrūves, izmantojot komplektācijā iekļauto uzgriežņatslēgu.



2. Pieturiet skrūvi ar uzgriežņatslēgu un izvelciet to no atveres. Atkārtojiet šo darbību ar katru skrūvi.



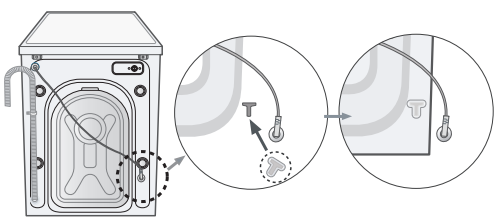
3. Ievietojiet atverēs komplektā iekļautos plastmasas vāciņus.



4. Uzglabājiet transportēšanas skrūves drošā vietā, lai varētu tās izmantot, ja kādreiz nāksies veļas mazgājamo mašīnu pārvietot.

BRĪDINĀJUMS! Iepakojuma materiāls var būt bīstams bērniem; uzglabājiet iepakojuma materiālu (plastmasas maisus, polistirolu utt.) drošā, bērniem neaizsniedzamā vietā.

Ievietojiet vada vāka fiksatoru (viens no piederumiem vinila pakā) caurumā, no kura izvilkāt strāvas kabeli ierīces aizmugurē.



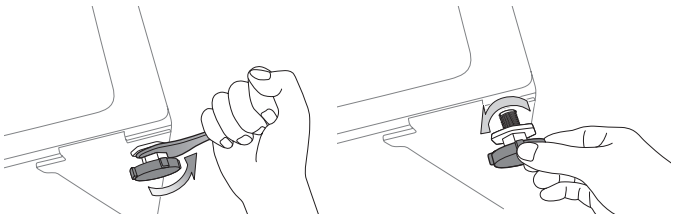
WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 16 2013-9-23 14:54:54

3. SOLIS
Līmeņošanas balstu regulēšana

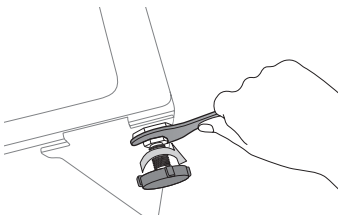
Kad uzstādāt veļas mazgājamo mašīnu, pārliecinieties, ka strāvas spraudnim, ūdens padeves caurulēm un novadcaurulei iespējams viegli piekļūt.

1. Novietojiet veļas mazgājamo mašīnu vajadzīgajā pozīcijā.

2. Līmeņojiet veļas mazgājamo mašīnu, manuāli pagriežot līmeņošanas balstu nepieciešamajā virzienā.



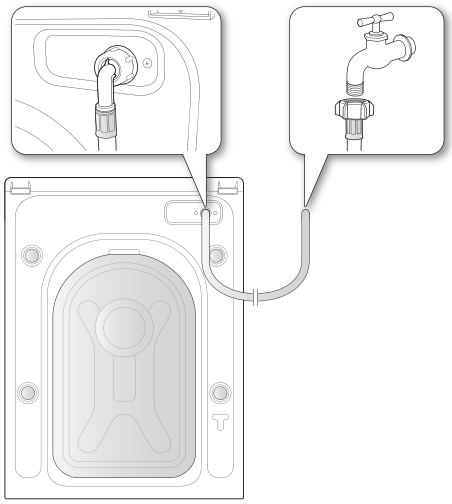
3. Kad veļas mazgājamā mašīna ir nolīmeņota, izmantojot iekārtas komplektācijā iekļauto uzgriežņatslēgu, pievelciet uzgriežņus.



4. SOLIS
Ūdens caurules un novadcaurules pievienošana

Ūdens padeves caurules pievienošana

1. Savienojiet aukstā ūdens padeves caurules L-veida savienojumu ar aukstā ūdens pievadu, kas atrodas veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē. Pievelciet ar roku.



Ūdens padeves caurule ar vienu galu jāpievieno veļas mazgājamai mašīnai, bet ar otru pie ūdens krānam. Nenostiepiet ūdens padeves cauruli. Ja caurule ir pārāk īsa, nomainiet to pret garāku augsta spiediena cauruli.

2. Savienojiet aukstā ūdens padeves caurules otru galu ar izlietnes aukstā ūdens krānu un pievelciet ar roku. Ja nepieciešams, ūdens padeves caurules galu, kas pievienots veļas mazgājamai mašīnai, var pagriezt citā stāvoklī, atbrīvojot savienojumu, pagriežot cauruli un pievelkot savienojumu vēlreiz.

Atsevišķiem modeļiem ar papildu karstā ūdens ieplūdes cauruli:

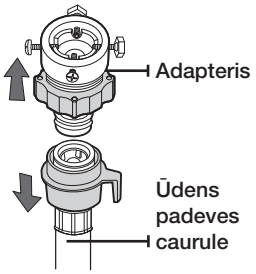
1. Savienojiet karstā ūdens padeves caurules L-veida savienojumu ar sarkano karstā ūdens pievadu, kas atrodas veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē. Pievelciet ar roku.
2. Pievienojiet karstā ūdens padeves caurules otru galu izlietnes karstā ūdens krānam un pievelciet ar roku.
3. Ja vēlaties izmantot tikai auksto ūdeni, izmantojiet Y-veida savienojumu.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 17 2013-9-23 14:54:55

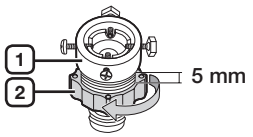
veļas mazgājamās mašīnas iestatīšana

Ūdens padeves caurules (atsevišķiem modeļiem) pievienošana

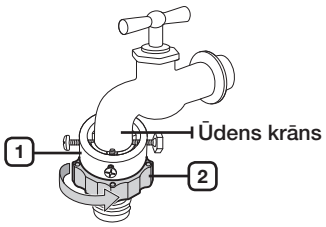
1. Noņemiet adapteri no ūdens padeves caurules.



2. Vispirms, izmantojot krustveida skrūvgriezi, atbrīvojiet visas četras adaptera skrūves. Pēc tam paņemiet adapteri un pagrieziet tā detaļu (2) bultiņas virzienā, līdz ir izveidojusies 5 mm atstarpe.

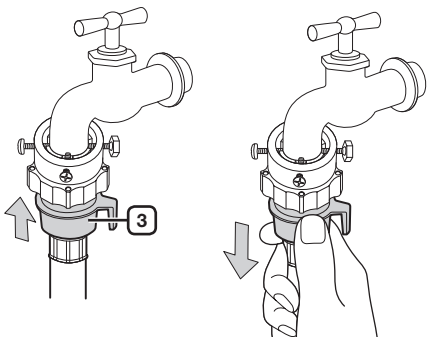


3. Pievienojiet adapteri ūdens krānam, stingri pievelkot skrūves, vienlaicīgi paceļot adapteri virzienā uz augšu. Pagrieziet detaļu (2) bultiņas virzienā un salieciet detaļas (1) un (2) kopā.

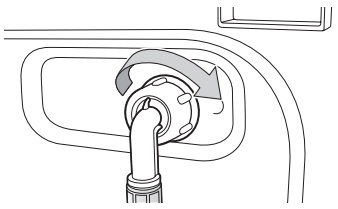


4. Pievienojiet ūdens padeves cauruli adapterim. Kad atlaidīsit detaļu (3), atskanēs klikšķis un caurule automātiski savienosies ar adapteri.

Kad savienosiet ūdens piegādes cauruli ar adapteri, pārliecinieties, vai tā ir pareizi pievienota, pavelkot ūdens piegādes cauruli uz leju.

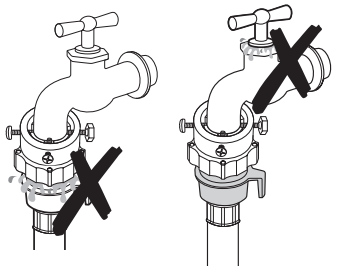


5. Savienojiet ūdens padeves caurules otru galu ar ūdens ieplūdes vārstu, kas atrodas veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē. Ieskrūvējiet cauruli pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz galam.



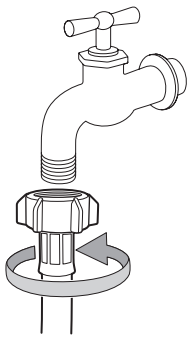
WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 18 2013-9-23 14:54:55

6. Ieslēdziet ūdens padevi un pārliecinieties, ka ūdens vārstā, krānā vai adapterī nerodas noplūdes. Ja rodas ūdens noplūdes, atkārtojiet iepriekš aprakstītās darbības.



BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet veļas mazgājamo mašīnu, ja radusies ūdens noplūde. Šādi iespējams izraisīt elektrošoku vai gūt ievainojumus.

- Ja ūdens krāna galam ir vītne, savienojiet ūdens padeves cauruli ar krānu, kā norādīts attēlā.



Ūdens padeves nodrošināšanai izmantojiet parasto ūdens krānu. Ja krānam ir kvadrātveida forma vai ja tas ir pārāk liels, pirms krāna ievietošanas adapterī noņemiet starpgredzenu.

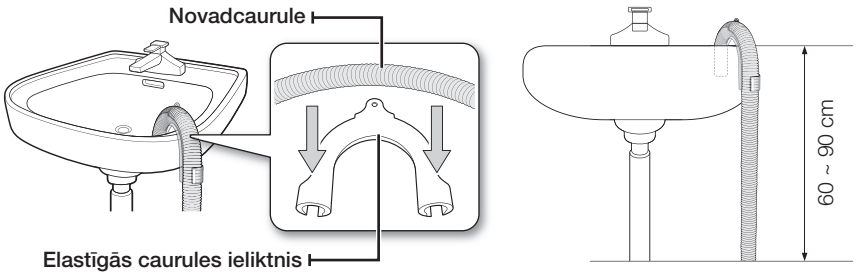
WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 19 2013-9-23 14:54:56

veļas mazgājamās mašīnas iestatīšana

Novadcaurules pievienošana

Novadcaurules galu var novietot trīs veidos:

1. **Pāri izlietnes malai.** Novadcaurule jānovieto 60 līdz 90 cm augstumā. Lai saglabātu novadcaurules uzgaļa liekumu, izmantojiet komplektā iekļauto izliekto plastmasas ieliktni. Lai nepieļautu novadcaurules izkustēšanos, piestipriniet ieliktni pie sienas ar āķi vai pie krāna ar sloksnīti.



2. **Izlietnes novadcaurules atzarojumā.** Novadcaurules atzarojumam jāatrodas augstāk par izlietnes sifonu, lai caurules gals atrastos vismaz 60 cm virs grīdas.
3. **Novadcaurulē.** Mēs iesakām izmantot 65 cm augstu vertikālu cauruli; tai jābūt vismaz 60 cm garai, un tā nedrīkst būt garāka par 90 cm.

5. SOLIS

Veļas mazgājamās mašīnas darbināšana

Iespraudiet strāvas vadu kontaktligzdā, apstiprinātā 230 voltu 50 Hz elektriskajā rozetē, ko aizsargā 15 amp drošinātājs vai atbilstošs jaudas slēdzis. (Plašāku informāciju par elektrosistēmas un iezemējuma prasībām skatiet 14. lapā.)

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 20 2013-9-23 14:54:56

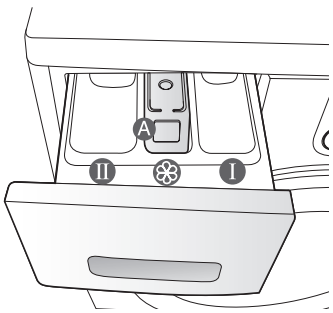
veļas mazgāšana

Izmantojot jauno Samsung veļas mazgājamo mašīnu, grūtākais darbs būs izlemt, kādu veļu mazgāt vispirms.

MAZGĀŠANA PIRMO REIZI

Pirms pirmās drēbju mazgāšanas reizes jāveic pilns un tukšs mazgāšanas cikls (tas ir, neievietojot veļu).

1. Nospiediet pogu **Power (Ieslēgšana)**(⏻).
2. Mazgāšanas līdzekļu atvilktnes nodalījumā ievietojiet nedaudz mazgāšanas līdzekļa Ⅱ.
3. Pieslēdziet veļas mazgājamai mašīnai ūdens padevi.
4. Nospiediet pogu **Start/Pause (Iedarbināšana/pauze)** (⏯).



Šādi no veļas mazgājamās mašīnas tiks novadīts ūdens, kas tajā var būt atlicis pēc pārbaudes cikla.

Nodalījums Ⅰ : Priekšmazgāšanas līdzeklim vai cietei.
Nodalījums Ⅱ : Galvenajam mazgāšanas līdzeklim, ūdens mīkstinātājam, mērcēšanas līdzeklim, balinātājam un traipu tīrīšanas līdzeklim.
Nodalījums ❀ : Papildvielām, piemēram, auduma mīkstinātājam vai formas piešķirējam (neuzpildiet augstāk par ieliktņa „A" zemāko malu („MAX")).

GALVENIE NORĀDĪJUMI

1. Ielieciet veļu veļas mazgājamajā mašīnā.

BRĪDINĀJUMS! Nepārslogojiet veļas mazgājamo mašīnu. Lai noteiktu dažādu veļas veidu daudzumu, izmantojiet tabulu, kas atrodas 27. lappusē.

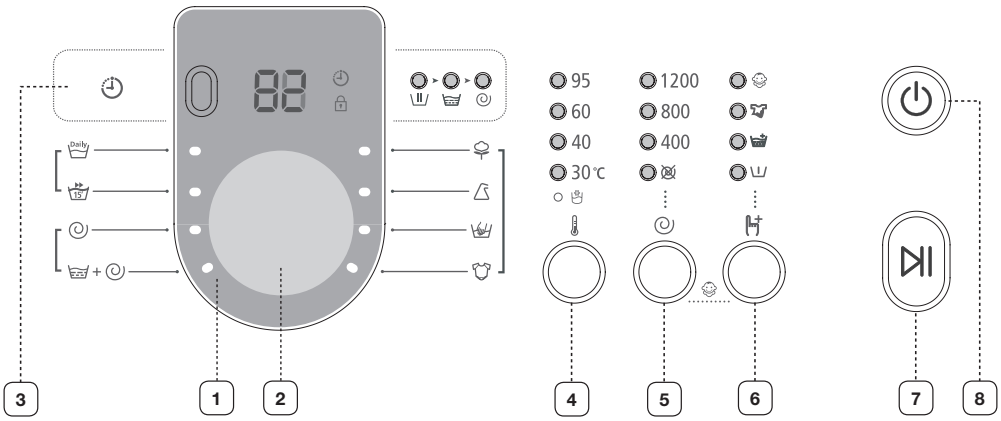
- Pārliecinieties, vai veļa nav iesprūdusi durtiņās, jo tāpēc var rasties ūdens noplūde.
- Pēc mazgāšanas mazgāšanas līdzekļa paliekas var saglabāties uz mazgājamās mašīnas priekšējās gumijotās daļas. Notīriet palikušo mazgāšanas līdzekli, pretējā gadījumā var rasties ūdens noplūde.
- Nemazgājiet ūdensnecaurlaidīgu apģērbu.

2. Aizveriet durtiņas, līdz tās nofiksējas.
3. Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu.
4. Mazgāšanas līdzekļu nodalījumā ielieciet mazgāšanas līdzekli un papildlīdzekļus.
5. Izvēlieties attiecīgajam apģērbam atbilstošu ciklu un mazgāšanas opcijas. Iedegsies mazgāšanas indikators un displeja būs redzams cikla ilgums.
6. Nospiediet pogu **Start/Pause (Iedarbināšana/pauze)**(⏯).

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 21 2013-9-23 14:54:57

veļas mazgāšana

VADĪBAS PANEĻA IZMANTOŠANA



1 DIGITĀLAIS GRAFISKAIS DISPLEJS	Rāda atlikušo mazgāšanas cikla laiku, visu informāciju par ciklu un kļūdas paziņojumus.
2 CIKLA ATLASĪTĀJS	Izvēlieties cikla griešanās veidu un centrifūgas ātrumu. Detalizētu informāciju skatiet nodaļā „Drēbju mazgāšana, izmantojot cikla atlasītāju" (skatiet 25. lappusi). **Cotton (Kokvilnas izstrādājumi)**() - Fvai arī vidēji vai viegli netīri kokvilnas izstrādājumi, gultas veļa, galdauti, apakšveļa, dvieļi, krekli utt. **Synthetics (Sintētikas izstrādājumi)**() - vidēji vai viegli netīras blūzes, krekli un citi poliestera (diolena, trevira), poliamīda (perlona, neilona) vai līdzīgu audumu apģērbi. **Hand Wash for Wool(Mazgāšana ar rokām vilnai)** () - tikai veļas mašīnā mazgājamiem vilnas izstrādājumiem. Slodzei ir jābūt mazākais par 2,0 kg. • Vilnas izstrādājumu mazgāšanas režīmā veļa tiek mazgāta izmantojot saudzējošas šūpošanas darbības. Mazgāšanas laikā tiek turpinātas saudzējošās šūpošanas un mērcēšanas darbības, lai pasargātu vilnas šķiedras no saraušanās / deformācijas un lai veiktu ļoti saudzīgu mazgāšanu. Šī apturēšanas darbība nav problēma. • Mazgāšanas rezultātus uzlabošanai un vilnas šķiedru saudzējošai apstrādei vilnas mazgāšanas režīmam ir ieteicams izmantot neitrālu mazgāšanas līdzekli. **Baby Care (Bērnu veļa)**() - augstā mazgāšanas temperatūra un papildu skalošana nodrošina, ka apģērbā nepaliek veļas pulveris, kas var notraipīt smalkās drēbes. **Daily Wash (Ikdienas mazgāšana)**() - izmantojiet, mazgājot ikdienā velkamas drēbes, piemēram, apakšveļu un kreklus. **15'Quick Wash(Ātrā mazgāšana 15 min.)()** - ir domāta nelielam netīra apģērba daudzumam, bet mazāk nekā 2 kg veļas, kura ir ātri nepieciešama. • Laiks (15 minūtes) var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības, ūdens ieplūdes temperatūras, vides temperatūras, mazgāšanas veida, daudzuma un netīrības pakāpes, izmantotā mazgāšanas līdzekļa, svārstības elektroenerģijas piegādē un atlasītajām papildu opcijām.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 22 2013-9-23 14:54:58

	• Izmantojot programmu “Ātrā mazgāšana 15 min.”, nelielam veļas daudzumam (mazāk kā 2 kg) un pievienojiet tikai nedaudz mazgāšanas līdzekļa, jo pievienojot to lielākus daudzumus, pēc mazgāšanas tas var palikt pāri. **Spin (Centrifūga)**(◎) - lai izvadītu vairāk ūdens, izmanto papildu izgriešanas ciklu. **Rinse + Spin (Skalošana un centrifūga)**(🧺+◎) - izmantojiet veļai, kas ir tikai jāizskalo, vai tad, ja skalošanas laikā vēlaties veļai pievienot mīkstinātāju.
3 **ATLIKTĀ IZSLĒGŠANA** (🕘) **ATLASES POGA**	Nospiediet šo pogu atkārtoti, lai izvēlētos vienu no pieejamajām atliktās izslēgšanas opcijām (no 3 līdz 19 stundām ar vienas stundas pieaugumu). Displejā tiek parādīts laiks, kad mazgāšanas cikls tiks pabeigts.
4 **TEMPERATŪRAS** (🌡) **ATLASES POGA**	Lai izvēlētos vienu no pieejamajām ūdens temperatūras opcijām, vēlreiz nospiediet šo pogu: (auksts ūdens , 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C un 95 ˚C).
5 **CENTRIFŪGAS** (◎) **ATLASES POGA**	Atkārtoti nospiediet šo pogu, lai izvēlētos vienu no pieejamajām centrifūgas cikla ātruma opcijām. WF0604 — Visas lampiņas izslēgtas, ⊗, 400, 800, 1400 apgr./min WF0702 / WF0602 — Visas lampiņas izslēgtas, ⊗, 400, 800, 1200 apgr./min WF0700 / WF0600 — Visas lampiņas izslēgtas, ⊗, 400, 800, 1000 apgr./min „No spin (Bez centrifūgas) ⊗” - Veļa paliek cilindrā un pēc pēdējās ūdens novadīšanas izgriešana nenotiek. „Rinse Hold (Skalošanas aizture)(Visas lampiņas izslēgtas) ” - Veļa paliek iemērkta pēdējās skalošanas ūdenī. Lai vēlāk veļu varētu izņemt, jāieslēdz režīmi Drain (Ūdens novadīšana) vai Spin (Centrifūga).
6 **OPCIJU** (🖐) **ATLASES POGA**	Nospiediet šo pogu atkārtoti, lai izvēlētos mazgāšanas opcijas: Ш Pre-Wash(Priekšmazgāšana) → 🧺 Rinse+(Skalošana+) → 🧦 Intensive (Intensīvā) → Ш Pre-Wash(Priekšmazgāšana) + 🧺 Rinse+(Skalošana+) → Ш Pre-Wash(Priekšmazgāšana) + 🧦 Intensive (Intensīvā) → 🧺 Rinse+(Skalošana+) + 🧦 Intensive (Intensīvā) → Ш Pre-Wash(Priekšmazgāšana) + 🧺 Rinse+(Skalošana+) + 🧦 Intensive (Intensīvā) → izslēgts **„Pre-Wash(Priekšmazgāšana) Ш”** : Nospiediet šo pogu, lai izvēlētos priekšmazgāšanu. Priekšmazgāšana ir pieejama tikai: Cotton (Kokvilnas izstrādājumi)(🧶), Synthetics (Sintētikas izstrādājumi)(👚), Baby Care (Bērnu veļa)(👶) un Daily Wash (Ikdienas mazgāšana)(🧺) mazgāšanas režīmiem. **„Rinse+(Skalošana+) 🧺”**: Nospiediet šo pogu, lai pievienotu papildu skalošanas ciklus. **„Intensive (Intensīvā) 🧦”**: nospiediet šo pogu, ja veļa ir ļoti netīra un tai ir nepieciešama intensīva mazgāšana. Cikla ilgumu katram ciklam palielina.
7 **IEDARBINĀŠANA/ PAUZE** (⏯) **ATLASES POGA**	Nospiediet, lai pauzētu un atsāktu ciklu.
8 **IESLĒGŠANAS** (⏻) **POGA**	Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet to vienreiz, bet, lai to izslēgtu, nospiediet vēlreiz. Ja veļas mazgājamā mašīna ir atstāta ieslēgta ilgāk par desmit minūtēm bez pogu nospiešanas, strāvas padevi automātiski atslēdz.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 23 2013-9-23 14:54:59

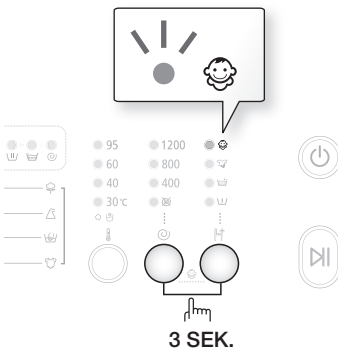
veļas mazgāšana

Bērnu drošības aizsardzība

Bērnu drošības aizsardzības funkcija sniedz iespēju bloķēt pogas, lai nevarētu mainīt izvēlēto mazgāšanas ciklu.

Aktivizēšana/dezaktivēšana

Ja vēlaties aktivizēt vai dezaktivēt bērnu drošības aizsardzības funkciju, vienlaicīgi nospiediet un 3 sekundes turiet pogas **Spin (Centrifūga)**(◎) un **Option (Opciju)**(☝).
Ja šī funkcija ir aktivizēta, izgaismojas poga „Child Lock (Bērnu drošības aizsardzība) 👶".



Ja ir aktivizēta bērnu drošības aizsardzības funkcija, darbojas tikai poga **Power (Ieslēgšana)**(⏻).
Bērnu drošības aizsardzības funkcija ir ieslēgta arī tad, ja veļas mazgājamā mašīna tiek ieslēgta un izslēgta vai arī tiek pievienots vai atvienots strāvas vads.

Atliktā izslēgšana

Veļas mazgājamo mašīnu var iestatīt, lai tā automātiski pabeigtu mazgāšanu vēlāk, izvēloties atlikšanu par 3 līdz 19 stundām (ar 1 stundas pieaugumu). Displejā tiek parādīts laiks, kad mazgāšanas cikls tiks pabeigts.

1. Manuāli vai automātiski iestatiet veļas mazgājamo mašīnu atbilstoši mazgājamo drēbju veidam.
2. Atkārtoti nospiediet pogu **Delay End (Atliktā izslēgšana)**(🕘), līdz ir iestatīts nepieciešamais atlikšanas laiks.
3. Nospiediet pogu **Start/Pause (Iedarbināšana/pauze)**(⏯) . Iedegsies indikators „Delay End (Atliktā izslēgšana) 🕘", un pulkstenis sāks skaitīt laiku, līdz sasniegs iestatīto laiku.
4. Lai atceltu atliktās izslēgšanas funkciju, nospiediet pogu **Power (Ieslēgšana)**(⏻), pēc tam vēlreiz ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 24 2013-9-23 14:54:59

Drēbju mazgāšana, izmantojot cikla atlasītāju

Jūsu jaunā veļas mazgājamā mašīna atvieglo drēbju mazgāšanu, izmantojot Samsung „Fuzzy Control" automātisko vadības sistēmu. Jūs izvēlaties mazgāšanas programmu, bet veļas mazgājamā mašīna nosaka pareizo temperatūru, mazgāšanas laiku un ātrumu.

1. Atgrieziet izlietnes ūdens krānu.
2. Nospiediet pogu **Power (Ieslēgšana)**(⏻).
3. Atveriet durtiņas.
4. Pa vienam brīvi ievietojiet tvertnē apģērba gabalus, nepārpildiet to.
5. Aizveriet durtiņas.
6. Attiecīgajos nodalījumos iepildiet mazgāšanas līdzekli, mīkstinātāju un priekšmazgāšanas līdzekli (ja nepieciešams).

Priekšmazgāšana ir pieejama tikai Cotton (Kokvilnas izstrādājumi)(), Synthetics (Sintētikas izstrādājumi)(), Baby Care (Bērnu veļa)() un Daily Wash (Ikdienas mazgāšana)() mazgāšanas cikliem.
Tā ir nepieciešama tikai tad, ja jūsu apģērbs ir ļoti netīrs.

7. Izmantojiet **Cycle Selector (Cikla atlasītājs)**, lai izvēlētos ciklu, kas piemērots attiecīgajam materiālam: Cotton (Kokvilnas izstrādājumi)(), Synthetics (Sintētikas izstrādājumi)(), Hand Wash for Wool(Mazgāšana ar rokām vilnai)(),Baby Care (Bērnu veļa)(),Daily Wash (Ikdienas mazgāšana)() un 15' Quick Wash (Ātrā mazgāšana 15 min.)() mazgāšanas ciklam. Vadības panelī iedegsies atbilstošie indikatori.
8. Šajā brīdī, nospiežot atbilstošās opcijas pogu, varat noteikt mazgāšanas temperatūru, skalošanu skaitu, centrifūgas ātrumu un palaišanas aizturi.
9. Nospiediet pogu **Start/Pause (Iedarbināšana/pauze)**(⏯), un veļas mazgājamā mašīna sāks mazgāšanas ciklu. Iedegsies procesa indikators, un displejā tiks parādīts atlikušais cikla laiks.

Opcija Pauzēšana

5 minūtes pēc mazgāšanas sākuma veļu ir iespējams pievienot/izņemt.

1. Nospiediet pogu **Start/Pause (Iedarbināšana/pauze)**(⏯), lai atbloķētu durtiņas.

Durtiņas nevar atvērt, ja ūdens ir pārāk KARSTS vai ūdens līmenis ir pārāk AUGSTS.

2. Kad durtiņas ir aizvērtas, nospiediet pogu **Start/Pause (Iedarbināšana/pauze)**(⏯), lai atsāktu mazgāšanu.

Kad cikls ir pabeigts:

Pēc cikla pabeigšanas strāvas padeve tiks atslēgta automātiski.

1. Atveriet durtiņas.
2. Izņemiet veļu.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 25 2013-9-23 14:54:59

veļas mazgāšana

Drēbju manuāla mazgāšana

Drēbes var mazgāt arī manuāli, neizmantojot cikla atlasītāju.

1. Ieslēdziet ūdens padevi.
2. Nospiediet veļas mazgājamās mašīnas pogu **Power (Ieslēgšana)**(⏻).
3. Atveriet durtiņas.
4. Pa vienam brīvi ievietojiet tvertnē apģērba gabalus, to nepārpildot.
5. Aizveriet durtiņas.
6. Atbilstošajos nodalījumos iepildiet mazgāšanas līdzekli un, ja nepieciešams, mīkstinātāju vai priekšmazgāšanas līdzekli.
7. Lai izvēlētos temperatūru, nospiediet pogu **Temp. (Temperatūra)**(🌡) .
   (Auksts ūdens, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C)
8. Lai atlasītu programmu Izskalot + pievienot skalošanas laiku, nospiediet pogu **Option (Opciju)**(⚙).
   Atbilstoši tiek palielinās mazgāšanas laiks.
9. Nospiediet pogu **Spin (Centrifūga)**(◎) , lai izvēlētos centrifūgas ātrumu.
   Skalošanas aizturēšanas funkcija ļauj no veļas mazgājamās mašīnas izņemt veļu, kas vēl ir slapja. (⊗ : No Spin (Bez centrifūgas), Visas lampiņas izslēgtas : Rinse Hold (Skalošanas aizture))
10. Atkārtoti nospiediet pogu **Delay End (Atliktā izslēgšana)**(🕘), lai izvēlētos vienu no pieejamajām atliktās izslēgšanas opcijām (no 3 līdz 19 stundām ar vienas stundas pieaugumu).
    Displejā tiek parādīts laiks, kad mazgāšanas cikls tiks pabeigts.
11. Nospiediet pogu **Start/Pause (Iedarbināšana/pauze)**(⏯), un veļas mazgājamā mašīna sāks mazgāšanas ciklu.

VEĻAS MAZGĀŠANAS VADLĪNIJAS

Lai veļu varētu izmazgāt pēc iespējas tīrāk un efektīvāk, ievērojiet šos vienkāršos norādījumus.

Pirms mazgāšanas vienmēr apskatiet apģērba etiķeti ar tīrīšanas norādījumiem.

Šķirojiet un mazgājiet veļu, ņemot vērā šādus kritērijus:

- Tīrīšanas norādījumi uz etiķetes: šķirojiet atsevišķi kokvilnas, dažādu šķiedru, sintētikas, zīda, vilnas un viskozes apģērbu.
- Krāsa: atdaliet balto un krāsaino veļu. Jaunu, krāsainu apģērbu mazgājiet atsevišķi.
- Lielums: ievietojot vienā mazgāšanas reizē dažāda lieluma gabalus, uzlabosiet mazgāšanas procesu.
- Jutīgums: smalkus audumus mazgājiet atsevišķi un jauniem tīras vilnas apģērbiem, aizkariem un zīda izstrādājumiem izmantojiet Delicate (Smalka auduma) mazgāšanas programmu. Izlasiet mazgājamā apģērba etiķetes vai skatiet pielikumā audumu kopšanas tabulu.

Kabatu iztukšošana

Pirms katras mazgāšanas reizes iztukšojiet apģērba kabatas. Nelieli, cieti, neregulāras formas objekti, piemēram, monētas, kabatas naži, adatas un papīra saspraudes var sabojāt veļas mašīnu. Nemazgājiet veļas mazgājamajā mašīnā apģērbu, kam ir lielas sprādzes, pogas vai citi smaga metāla elementi.

Apģērbā iestrādāti metāla objekti var sabojāt gan apģērbu, gan veļas mazgājamās mašīnas tvertni. Pirms mazgāšanas izvērsiet drēbes ar pogām un izšuvumiem uz iekšpusi. Ja mazgāšanas laikā ir atvērti bikšu vai žakešu rāvējslēdži, iespējams sabojāt centrifūgas tvertni. Pirms mazgāšanas rāvējslēdži ir jāaizver un jānofiksē ar aukliņu.

Apģērbs ar garām auklām var savīties kopā ar citām drēbēm un tās sabojāt. Pirms mazgāšanas noteikti nofiksējiet aukliņas.

Kokvilnas priekšmazgāšana

Jūsu jaunā veļas mazgājamā mašīna un modernie mazgāšanas līdzekļi nodrošinās ideālus mazgāšanas rezultātus un ļaus taupīt enerģiju, laiku, ūdeni un mazgāšanas līdzekļus. Tomēr, ja kokvilnas veļa ir ļoti netīra, veiciet priekšmazgāšanu ar proteīnus saturošu mazgāšanas līdzekli.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 26 2013-9-23 14:54:59

Ievietošanas apjoma noteikšana

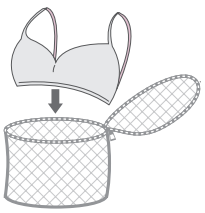
Nepārslogojiet veļas mašīnu, jo tas traucē izmazgāt veļu. Izmantojiet šo tabulu, lai noteiktu ievietojamo daudzumu dažādiem mazgājamās veļas veidiem:

Auduma veids	Ievietojamais svars	
Modelis	WF0702 WF0700	WF0604 / WF0602 WF0600
Cotton (Kokvilna) - vidēji/nedaudz netīrs - ļoti netīrs	7,0 kg	6,0 kg
Synthetics (Sintētikas izstrādājumi)	2,5 kg	2,5 kg
Hand Wash for Wool (Mazgāšana ar rokām vilnai)	2,0 kg	1,5 kg

- Ja veļa nav vienmērīgi sadalīta (displejā iedegas indikators „UE"), izdariet to. Nevienmērīgi sadalīta veļa var mazināt centrifūgas darbības efektivitāti.
- Mazgājot gultasveļu vai dūnu segas, mazgāšanas laiks var būt ilgāks un centrifūgas efektivitāte - mazāka.
- Gultas veļai vai dūnu segām ieteicamais svars ir 1,8 kg vai mazāk.

Noteikti ielieciet krūšturus (mazgājamus ar ūdeni) mazgāšanas tīklā (jāiegādājas papildus).

- Krūšturu metāla daļas var izdurties cauri materiālam un sabojāt veļu. Tādēļ noteikti ievietojiet tos smalkā mazgāšanas tīklā.
- Mazi un viegli apģērba gabali, piemēram, zeķes, cimdi, zeķbikses un kabatlakatiņi var aptīties ap durtiņām. Ievietojiet tos smalkā veļas mazgāšanas tīklā.



UZMANĪBU! Nemazgājiet mazgāšanas tīklu, ja tajā nav ievietota veļa. Tādā veidā ir iespējams izraisīt pārmērīgu vibrāciju, kas var iekustināt mazgāšanas mašīnu un izraisīt negadījumu un ievainojumus.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 27 2013-9-23 14:54:59

veļas mazgāšana

INFORMĀCIJA PAR MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻIEM UN PAPILDU PIEDEVĀM

Kādu mazgāšanas līdzekli izmantot

Izmantojamo mazgāšanas līdzekli izvēlas, ņemot vērā auduma veidu (kokvilnas, sintētikas, smalki audumi, vilnas izstrādājumi), krāsu, mazgāšanas temperatūru un netīrības pakāpi. Vienmēr izmantojiet nedaudz putojošu veļas mazgāšanas līdzekli, kas ir paredzēts automātiskām veļas mazgājamām mašīnām.
Rīkojieties saskaņā ar mazgāšanas līdzekļa ražotāja ieteikumiem un ņemiet vērā veļas svaru, netīrības pakāpi un ūdens cietības pakāpi jūsu reģionā. Ja nezināt, kāda ir ūdens cietības pakāpe, noskaidrojiet to ūdensapgādes iestādē.

Neizmantojiet cietinošu vai iestīvinošu mazgāšanas līdzekli, jo tas skalošanas cikla laikā var palikt veļas mazgājamā mašīnā. Tas var traucēt skalošanu vai radīt veļas mazgājamās mašīnas pārplūšanu.

Lietojot programmu vilnai, lūdzu, ņemiet vērā sekojošo:

- Izmantojiet neitrālo šķidro mazgāšanas līdzekli, kas domāts tikai vilnai.
- Lietojot veļas pulveri, tas var palikt veļā un sabojāt audumu (vilnu).

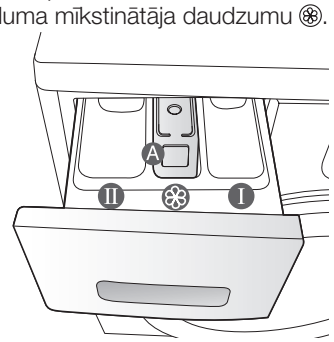
Mazgāšanas līdzekļa atvilktne

Veļas mazgājamā mašīnā ir atsevišķi nodalījumi mazgāšanas līdzeklim un auduma mīkstinātājam. Pirms veļas mazgāšanas iepildiet visas veļas mazgāšanas papildvielas pareizajā nodalījumā.

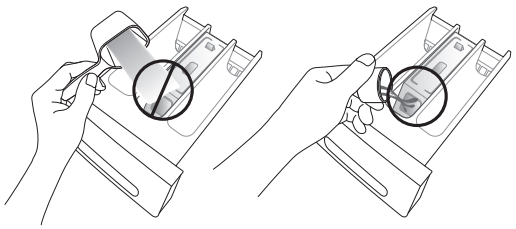
Kad veļas mazgājamā mašīna darbojas, NEVERIET vaļā mazgāšanas līdzekļa atvilktni.

1. Izvelciet mazgāšanas līdzekļa atvilktni, kas atrodas vadības paneļa kreisajā pusē.
2. Pirms mazgāšanas iepildiet nodalījumā ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu Ⅱ.
3. Ja nepieciešams, mīkstinātāja nodalījumā iepildiet ieteikto auduma mīkstinātāja daudzumu ❀.

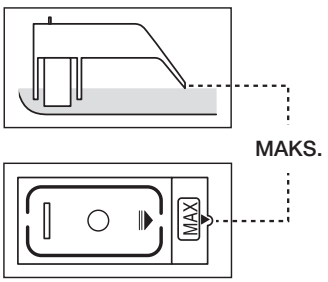
UZMANĪBU! NEPIEVIENOJIET pulveri/šķidro **mazgāšanas līdzekli** mīkstinātāja nodalījumā (❀).



4. Ja izmantojas priekšmazgāšanas funkciju,



priekšmazgāšanas nodalījumā iepildiet ieteikto veļas mazgāšanas līdzekļa daudzumu Ⅰ.



Ja mazgājat lielas drēbes, NEIZMANTOJIET šādus veļas mazgāšanas līdzekļu veidus:

- tablešu un kapsulu veida mazgāšanas līdzekļus;
- mazgāšanas līdzekļus, kuriem jāizmanto bumbiņa vai tīkliņš.

Koncentrēts vai biezs auduma mīkstinātājs vai kondicionētājs pirms ieliešanas attiecīgajā nodalījumā jāatšķaida ar nelielu daudzumu ūdens (novērš aizsprostošanās radītu pārplūdi).

Aizverot mazgāšanas līdzekļa atvilktni pēc auduma mīkstinātāja pievienošanas skalošanas līdzekļa nodalījumā, uzmanieties, lai audumu mīkstinātāja nodalījums netiktu pārpildīts.

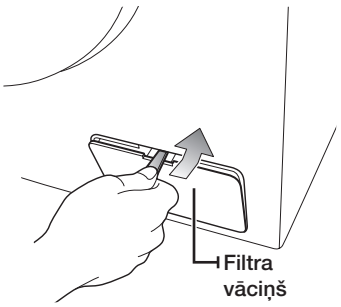
WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 28 2013-9-23 14:55:00

veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana un tehniskā apkope

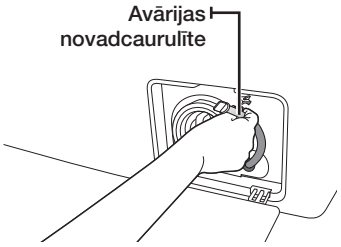
Regulāri tīros veļas mazgājamo mašīnu, iespējams uzlabot tās veiktspēju, izvairīties no nevajadzīgiem remontdarbiem un pagarināt tās kalpošanas laiku.

ŪDENS NOVADĪŠANA NO VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS AVĀRIJAS GADĪJUMĀ

1. Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektropadeves.
2. Atveriet filtra vāciņu, izmantojot monētu vai atslēgu.



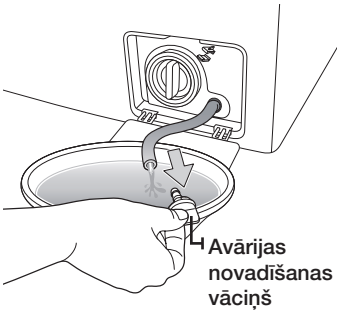
3. Pavelciet uz priekšu avārijas novadcaurulīti, lai noāķētu to no ieliktņa āķa.



4. Noņemiet vāciņu, kas noslēdz avārijas novadcaurulīti.
5. Ļaujiet ūdenim izplūst kādā traukā.

Var paliekt pāri ūdens vairāk, nekā cerēts. Sagatavojiet lielāku veļas bļodu.

6. Uzlieciet vāciņu atpakaļ uz avārijas novadcaurulītes un tad nostipriniet to uz ieliktņa āķa.
7. Uzlieciet atpakaļ filtra vāku.



ĀRPUSES TĪRĪŠANA

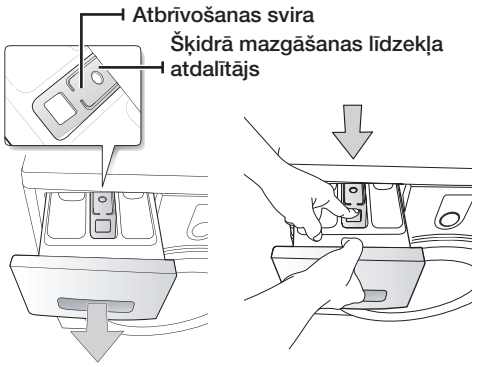
1. Noslaukiet veļas mazgājamās mašīnas virsmas, arī vadības paneli, ar mīkstu drāniņu un tīriet ar neabrazīvu mazgāšanas līdzekli.
2. Virsmas nosusināšanai lietojiet mīkstu drāniņu.
3. Nelejiet ūdeni uz veļas mazgājamās mašīnas.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 29 2013-9-23 14:55:00

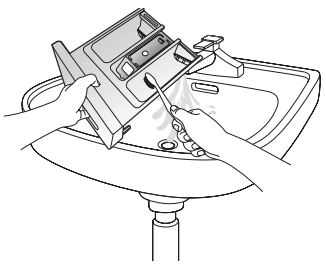
veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana un tehniskā apkope

MAZGĀŠANAS LĪDZEKĻU ATVILKTNES UN TĀS PADZIĻINĀJUMA TĪRĪŠANA

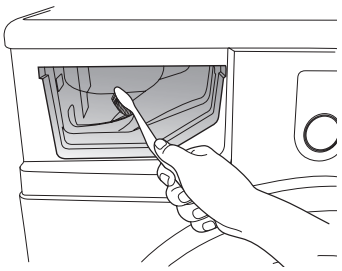
1. Nospiediet atbrīvošanas sviru, kas atrodas mazgāšanas līdzekļu atvilktnes iekšpusē, un izvelciet to ārā.
2. No mazgāšanas līdzekļa atvilktnes izņemiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa atdalītāju.



3. Nomazgājiet visas detaļas zem tekoša ūdens.



4. Iztīriet atvilktnes padziļinājumu ar vecu zobu birsti.
5. Ievietojiet šķidrā mazgāšanas līdzekļa atdalītāju atpakaļ, uzmanīgi iebīdot to atvilktnē.
6. Iebīdiet atvilktni atpakaļ.
7. Lai izņemtu atlikušo mazgāšanas līdzekli, veiciet tukšu skalošanas ciklu (bez veļas cilindrā).



WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 30 2013-9-23 14:55:01

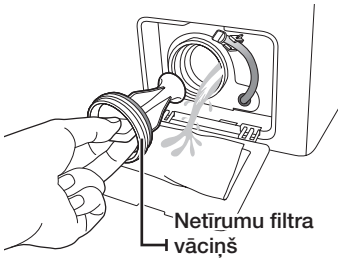
NETĪRUMU FILTRA TĪRĪŠANA

Iesakām tīrīt netīrumu filtru 5 vai 6 reizes gadā vai arī tad, kad parādās kļūdas ziņojums „5E".
(Iepriekšējā lapā skatiet nodaļu „Ūdens izlaišana no veļas mazgājamās mašīnas avārijas gadījumā".)

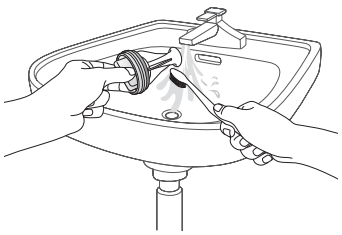
UZMANĪBU! Pirms atkritumu filtra tīrīšanas, pārliecinieties, ka strāvas vads ir atvienots.

1. Vispirms novadiet lieko ūdeni (skatīt „Ūdens izlaišana no veļas mazgājamās mašīnas avārijas gadījumā" lpp. 29)

   Ja izņemat filtru, neizvadot lieko ūdeni, tad tas var iztecēt.
2. Atveriet filtra vāciņu, izmantojot atslēgu vai monētu.
3. Noskrūvējiet avārijas novadīšanas vāciņu, pagriežot to pa kreisi, un izlejiet visu ūdeni.
4. Atskrūvējiet netīrumu filtra vāciņu.



5. Nomazgājiet no filtra visus netīrumus un citas vielas. Pārliecinieties, ka nav bloķēts ūdens sūkņa rats, kas atrodas aiz netīrumu filtra.
6. Uzlieciet atpakaļ netīrumu filtra vāciņu.
7. Uzlieciet atpakaļ filtra vāciņu.



UZMANĪBU! Neatveriet atkritumu filtra vāciņu, kamēr mašīna darbojas, jo var izplūst karstais ūdens.

- Pārliecinieties, lai pēc filtra tīrīšanas tiktu uzlikts atpakaļ filtra vāciņš. Ja filtrs ir izņemts no mašīnas, tad jūsu veļas mašīna nedarbosies pareizi, vai arī var sūkties ūdens.
- Pēc filtra tīrīšanas tam jābūt pilnībā samontētam.

ĀRPUSES TĪRĪŠANA

1. Noslaukiet veļas mazgājamās mašīnas virsmas, arī vadības paneli, ar mīkstu drāniņu un tīriet ar neabrazīvu mazgāšanas līdzekli.
2. Virsmas nosusināšanai lietojiet mīkstu drāniņu.
3. Nelejiet ūdeni uz veļas mazgājamās mašīnas.

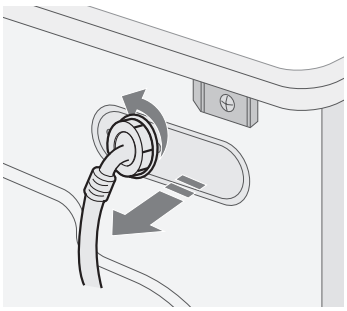
WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 31 2013-9-23 14:55:01

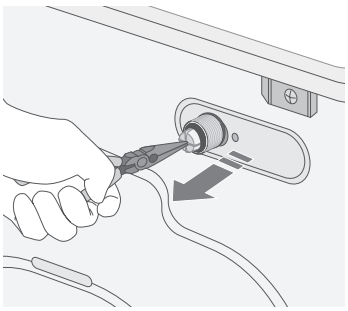
veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana un tehniskā apkope

ŪDENS CAURULES SIETA FILTRA TĪRĪŠANA

Tīriet ūdens caurules sieta filtru vismaz reizi gadā vai tad, kad parādās kļūdas ziņojums „4E":

1. Izslēdziet veļas mazgājamās mašīnas ūdens padevi.
2. Noskrūvējiet cauruli veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē. Lai novērstu caurulē esošā gaisa spiediena izraisītu ūdens izšļākšanos, aizklājiet cauruli ar audumu.
3. Ar knaiblēm uzmanīgi izvelciet sieta filtru no caurules gala un skalojiet to ūdenī, līdz tas ir tīrs. Iztīriet arī vītņotā savienotāja iekšpusi un ārpusi.
4. Iebīdiet filtru atpakaļ.
5. Pieskrūvējiet cauruli atpakaļ pie veļas mazgājamās mašīnas.
6. Pārliecinieties, vai savienojumi ir ūdensnecaurlaidīgi, un atgrieziet krānu.





SASALUŠAS VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS REMONTĒŠANA

Ja temperatūra nokrīt zem sasalšanas punkta, un jūsu veļas mazgājamā mašīna ir sasalusi:

1. Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektropadeves.
2. Uzlejiet siltu ūdeni uz padeves krāna, lai atbrīvotu ūdens padeves cauruli.
3. Noņemiet ūdens padeves cauruli un iegremdējiet to siltā ūdenī.
4. Ielejiet veļas mazgājamās mašīnas cilindrā siltu ūdeni un pagaidiet 10 minūtes.
5. Atkal pievienojiet ūdens padeves cauruli ūdens krānam un pārbaudiet, vai ūdens padeve un novadcaurule darbojas normāli.

VEĻAS MAZGĀJAMĀS MAŠĪNAS GLABĀŠANA

Ja veļas mazgājamā mašīna ir ilgstoši jāglabā, ieteicams izlaist tajā esošo ūdeni un atvienot to no padeves sistēmām. Pirms uzglabāšanas, atstājot veļas mazgājamā mašīnas caurulēs un iekšējās sastāvdaļās ūdeni, iespējams iekārtu sabojāt.

1. Atlasiet ciklu 15' Quick Wash (Ātrā mazgāšana 15 min.) un balinātāja nodalījumā iepildiet balinātāju. Veiciet tukšu mazgāšanas ciklu bez veļas.
2. Aizgrieziet ūdens krānu un atvienojiet ieplūdes caurules.
3. Atvienojiet veļas mazgājamo mašīnu no elektriskās rozetes un atstājiet vaļā veļas mazgājamās mašīnas durtiņas, lai cilindrā cirkulētu gaiss.

Ja veļas mazgājamā mašīna tiek glabāta temperatūrā, kas zemāka par sasalšanas temperatūru, pirms iekārtas izmantošanas atvēliet laiku, lai veļas mazgājamā mašīnā palikušais ūdens var atkust.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 32 2013-9-23 14:55:01

traucējummeklēšana un informācijas kodi

PĀRBAUDIET ŠĪS VIETAS, JA...

PROBLĒMA	RISINĀJUMS
Nevarat iedarbināt veļas mazgājamo mašīnu	• Pārliecinieties, vai veļas mazgājamā mašīna ir pieslēgta elektrotīklam. • Pārliecinieties, ka durtiņas ir cieši aizvērtas. • Pārliecinieties, vai ūdens krāns(-i) ir atgriezts(-i). • Pārliecinieties, ka ir nospiesta poga Start/Pause (Iedarbināšana/pauze).
Veļas mazgājamajā mašīnā nav ūdens vai nav pietiekami daudz ūdens	• Atgrieziet ūdens krānu līdz galam. • Pārliecinieties, ka ūdens padeves caurule nav aizsalusi. • Iztaisnojiet ūdens ieplūdes caurules. • Iztīriet ūdens ieplūdes caurules filtru.
Pēc mazgāšanas cikla mazgāšanas līdzeklis paliek mazgājamā līdzekļu atvilktnē	• Pārliecinieties, vai ūdens spiediens ir pietiekams veļas mazgājamās mašīnas darbībai. • Pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzeklis ir ievietots mazgāšanas līdzekļu atvilktnes centrā.
Vibrācija ir pārāk skaļa	• Pārliecinieties, vai veļas mazgājamā mašīna ir novietota uz līdzenas virsmas. Ja virsma nav līdzena, noregulējiet veļas mazgājamās mašīnas balstus, lai nolīmeņotu ierīci. • Pārliecinieties, ka ir noņemtas transportēšanas skrūves. • Pārliecinieties, ka veļas mazgājamā mašīna nesaskaras ar kādu citu objektu. • Pārliecinieties, ka ievietotā veļa ir līdzsvarā.
No veļas mazgājamās mašīnas neaiztek ūdens un/vai nedarbojas centrifūga	• Iztaisnojiet novadcauruli. Iztaisnojiet saliektās caurules. • Pārliecinieties, vai netīrumu filtrs nav nosprostojies.
Durtiņas ir bloķētas vai tās nevar atvērt	• Pārliecinieties, ka ūdens no veļas mašīnas trumuļa ir iztecējis. • Pārliecinieties, ka durtiņu aizslēga indikatora gaisma ir nodzisusi. Kad ūdens būs iztecējis, durtiņu aizslēga indikatora gaisma nodzisīs.

Ja problēmu neizdodas novērst, sazinieties ar vietējo Samsung klientu apkalpošanas centru.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 33 2013-9-23 14:55:01

traucējummeklēšana un informācijas kodi

INFORMĀCIJAS KODI

Ja rodas veļas mazgājamās mašīnas darbības traucējumi, displejā parādās informācijas kodi. Ja tā notiek, pirms zvanīt uz klientu apkalpošanas centru, aplūkojiet šo tabulu un pamēģiniet ieteiktos risinājumus.

KODA SIMBOLS	RISINĀJUMS
dE	• Pārliecinieties, ka durtiņas ir cieši aizvērtas. • Pārliecinieties, vai veļa nav ieķērusies durtiņās.
4E	• Pārliecinieties, vai ūdens krāns ir atgriezts. • Pārbaudiet ūdens spiedienu.
5E	• Iztīriet netīrumu filtru. • Pārliecinieties, ka novadcaurule ir uzstādīta pareizi.
UE	• Veļas radītā slodze nav simetriska. Sadaliet slodzi vienmērīgi. Ja ir jāmazgā tikai viens veļas gabals, piemēram, peldmētelis vai džinsi, galīgais centrifūgas darbības rezultāts var būt neapmierinošs un displeja ekrānā var parādīties „UE" kļūdas paziņojums.
cE/3E	• Zvaniet klientu apkalpošanas centram.
Sd	• Tas notiek, ja ir pārāk daudz putu. Putu noņemšana ir redzama. Pēc putu noņemšanas turpināsies parastais darba cikls. (Šī ir viena no parastajām darbībām. Tā ir kļūda, lai novērstu sensora defektus.)
Uc	• Ja piegādātais barošanas spriegums ir nestabils, tad veļas mašīna apstāsies, lai aizsargātu savas elektriskās ierīces. • Ja tiek piegādāts pareizais spriegums, tad cikls atsāksies automātiski.

Ja parādās kodi, kas iepriekš nav norādīti, vai arī ar ieteikto risinājumu neizdodas novērst problēmu, sazinieties ar Samsung klientu apkalpošanas centru vai vietējo Samsung izplatītāju.

Veļas mazgājamās mašīnas kalibrēšana

KALIBRĒŠANAS REŽĪMS

Samsung veļas mazgājamā mašīna automātiski nosaka veļas svaru. Lai noteiktu veļas svaru ar vēl lielāku precizitāti, lūdzu, pēc veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas palaidiet Kalibrēšanas režīmu. Kalibrēšanas režīms tiek izpildīts, sekojot zemāk norādītajiem soļiem.

1. Izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas veļu vai citu saturu un izslēdziet to.
2. Vienlaicīgi nospiediet pogas **Temp (Temperatūra)** un **Delay End (Atliktā izslēgšana)**, un pēc tam nospiediet pogu **Power (Ieslēgšana)**.
   Veļas mazgājamā mašīna ieslēdzas.
3. Nospiediet pogu **Start (Iedarbināšana)**, lai aktivizētu „Calibration Mode (Kalibrēšanas režīmu)".
4. Veļas mazgājamās mašīnas tvertne aptuveni 3 minūtes griežas pulksteņrādītāja un pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.
5. Kad „Calibration Mode (Kalibrēšanas režīms)" ir beidzies, displejā parādās „End(En) (Beidzies)", un veļas mazgājamā mašīna automātiski izslēdzas. Tagad veļas mazgājamā mašīna ir gatava lietošanai.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 34 2013-9-23 14:55:01

CIKLA TABULA

(● lietotāja izvēle)

PROGRAM	Maks. slodze (kg)		MAZGĀŠANAS LĪDZEKLIS			Maks. temp. (˚C)	Spin Speed(MAX) rpm			Atliktā izslēgšana
	WF0702 WF0700	WF0604 WF0602 WF0600	Priekšmaz-gāšana	Mazgāšana	Mīkstinātājs		WF0604	WF0702 WF0602	WF0700 WF0600	
Kokvilnas izstrādājumi	7,0	6,0	●	jā	●	95	1400	1200	1000	●
Sintētikas izstrādājumi	2,5	2,5	●	jā	●	60	800	1200	1000	●
Mazgāšana ar rokām vilnai	2,0	1,5	-	jā	●	40	800	800	800	●
Bērnu veļa	3,0	2,5	●	jā	●	95	1400	1200	1000	●
Ikdienas mazgāšana	2,0	2,0	●	jā	●	60	800	1200	1000	●
Ātrā mazgāšana 15 minūtēs	2,0	2,0	-	jā	●	40	800	800	800	●

1. Cikls ar priekšmazgāšanu ir aptuveni 15 minūtes ilgāks.
2. Programmas ilguma raksturlielumus nosaka atbilstoši IEC 60456 / EN 60456 standarta nosacījumiem. Lūdzu, pēc veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas palaidiet Kalibrēšanas režīmu (sk. 34. lpp.).
3. Ūdens padeves spiediena un temperatūras svārstību dēļ, kā arī ievietotās veļas svara un veļas veida atšķirību dēļ, cikla ilgums atsevišķās mājās var atšķirties no tabulā norādītajām vērtībām.
4. Ja ir izvēlēta intensīvās mazgāšanas funkcija, visi cikli pagarinās.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 35 2013-9-23 14:55:01

pielikums

AUDUMU KOPŠANAS TABULA

Audumu kopšanas veidus apzīmē šādi simboli. Tīrīšanas norādījumos uz etiķetes ir norādīti četri simboli šādā secībā: mazgāšana, balināšana, žāvēšana un gludināšana un, ja nepieciešams, ķīmiskā tīrīšana. Simbolu izmantošana palīdz nodrošināt vietējo un importēto preču ražotāju sniegtās informācijas konsekvenci. Lai auduma kalpošanas laiks būtu maksimāli ilgs un lai samazinātu ar mazgāšanu saistītas problēmas, ievērojiet uz etiķetes sniegtos tīrīšanas norādījumus.

	Izturīgs materiāls		Var gludināt maks. 100 ˚C temperatūrā
	Smalks audums		Negludināt
	Izstrādājumu drīkst mazgāt 95 °C temperatūrā		Var tīrīt ķīmiski, izmantojot jebkuru šķīdinātāju
	Izstrādājumu var mazgāt 60 ˚C temperatūrā		Var tīrīt sausā veidā tikai ar perhlorīdu, benzīnu, tīru spirtu vai šķīdinātāju R113
	Izstrādājumu var mazgāt 40 ˚C temperatūrā		Tīriet ķīmiski tikai ar aviācijas degvielu, tīru spirtu vai R113
	Izstrādājumu var mazgāt 30 ˚C temperatūrā		Netīriet ķīmiski
	Izstrādājumu drīkst mazgāt ar rokām		Žāvējiet novietotu plakaniski
	Tīriet tikai ķīmiskajā tīrītavā		Var žāvēt izkarinātu
	Var balināt aukstā ūdenī		Žāvējiet uz drēbju pakaramā
	Nebaliniet		Viegli mitrs, normāla siltuma režīms
	Var gludināt maks. 200 ˚C temperatūrā		Viegli mitrs, samazināta siltuma režīms
	Var gludināt maks. 150 ˚C temperatūrā		Nežāvējiet neizlīdzinātu

VIDES AIZSARDZĪBA

- Šī ierīce izgatavota no atkārtoti pārstrādājamiem materiāliem. Ja ierīce jāutilizē, lūdzu, ievērojiet vietējos atkritumu savākšanas noteikumus. Nogrieziet strāvas padeves kabeli tā, lai ierīci nevarētu pievienot strāvas avotam. Noņemiet durtiņas, lai dzīvnieki un mazi bērni nevarētu tikt ieslēgti ierīcē.
- Nepārsniedziet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumos ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Traipu tīrīšanas līdzekļus un balinātājus lietojiet tikai pirms mazgāšanas cikla un tikai tad, ja noteikti nepieciešams.
- Taupiet ūdeni un elektroenerģiju, mazgājot vienīgi ar pilnu ielādi (precīzs daudzums ir atkarīgs no lietotās programmas).

PAZIŅOJUMS PAR ATBILSTĪBU

Šī iekārta atbilst Eiropas drošības standartiem, EK direktīvai 93/68 un EN standartam 60335.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 36 2013-9-23 14:55:03

SPECIFIKĀCIJAS

TIPS			VEĻAS MAZGĀJAMĀ MAŠĪNA AR IEVIETOŠANAS LŪKU PRIEKŠPUSĒ	
IZMĒRI			WF0702 / WF0700	
			P598mm X D529mm X A846mm	
ŪDENS SPIEDIENS			50 kPa ~ 800 kPa	
ŪDENS IETILPĪBA			56ℓ	
NETO SVARS			WF0702 / WF0700	
			58 kg	
MAZGĀŠANAS UN IZGRIEŠANAS EFEKTIVITĀTE			7,0 kg	
PATĒRĒTĀ JAUDA	MODELIS		WF0702 / WF0700	
	MAZGĀŠANA		220 V	150 W
			240 V	150 W
	MAZGĀŠANA UN KARSĒŠANA		220 V	2000 W
			240 V	2400 W
	CENTRIFŪGA	MODELIS	WF0702	WF0700
		230V	530 W	500 W
	SŪKNĒŠANA		30 W	
IEPAKOJUMA SVARS	MODELIS		WF0702 / WF0700	
	PAPĪRS		1,0 kg	
	PLASTMASA		1,0 kg	
CENTRIFŪGAS APGRIEZIENI	MODELIS		WF0702	WF0700
	apgr./min		1200	1000

Izstrādājuma pilnveidošanas rezultātā iekārtas izskats un specifikācijas var mainīties, iepriekš par to nebrīdinot.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 37 2013-9-23 14:55:03

pielikums

SPECIFIKĀCIJAS

<table>
<tr><th colspan="3">TIPS</th><th colspan="4">VEĻAS MAZGĀJAMĀ MAŠĪNA AR IEVIETOŠANAS LŪKU PRIEKŠPUSĒ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">IZMĒRI</td><td colspan="2">WF0604</td><td colspan="2">WF0602 / WF0600</td></tr>
<tr><td colspan="2">P598mm X D529mm X A846mm</td><td colspan="2">P598mm X D474mm X A846mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">ŪDENS SPIEDIENS</td><td colspan="4">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">ŪDENS IETILPĪBA</td><td colspan="4">48ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">NETO SVARS</td><td>WF0604</td><td>WF0602</td><td colspan="2">WF0600</td></tr>
<tr><td>59 kg</td><td>56 kg</td><td colspan="2">55 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">MAZGĀŠANAS UN IZGRIEŠANAS EFEKTIVITĀTE</td><td colspan="4">6,0 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="8">PATĒRĒTĀ JAUDA</td><td colspan="2">MODELIS</td><td colspan="4">WF0604 / WF0602 / WF0600</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">MAZGĀŠANA</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">150 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">150 W</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">MAZGĀŠANA UN KARSĒŠANA</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CENTRIFŪGA</td><td>MODELIS</td><td>WF0604</td><td>WF0602</td><td colspan="2">WF0600</td></tr>
<tr><td>230V</td><td>580 W</td><td>530 W</td><td colspan="2">500 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">SŪKNĒŠANA</td><td colspan="4">30 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">IEPAKOJUMA SVARS</td><td colspan="2">MODELIS</td><td colspan="4">WF0604 / WF0602 / WF0600 / WF0608</td></tr>
<tr><td colspan="2">PAPĪRS</td><td colspan="4">1,0 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTMASA</td><td colspan="4">1,0 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CENTRIFŪGAS APGRIEZIENI</td><td colspan="2">MODELIS</td><td>WF0604</td><td>WF0602</td><td colspan="2">WF0600</td></tr>
<tr><td colspan="2">apgr./min</td><td>1400</td><td>1200</td><td colspan="2">1000</td></tr>
</table>

Izstrādājuma pilnveidošanas rezultātā iekārtas izskats un specifikācijas var mainīties, iepriekš par to nebrīdinot.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 38 2013-9-23 14:55:03

MĀJSAIMNIECĪBĀ IZMANTOJAMO SADZĪVES VEĻAS MAZGĀJAMO MAŠĪNU INFORMĀCIJAS LAPA (TIKAI EU)

Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1061/2010

Samsung				
Modeļa nosaukums			WF0702	WF0700
Ietilpība	kg		7	
Energoefektivitāte				
No A + + + (visefektīvākais) līdz D (visneefektīvākais)			A+	A+
Enerģijas patēriņš				
Gada svērtais enerģijas patēriņš (AE_C) [1]	kWh/gadā		220	220
Enerģijas patēriņš (E_t.60) programmai Cotton 60 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 60 ˚C) pilnā noslodzē	kWh		1,23	1,23
Enerģijas patēriņš (E_t.60.1/2) programmai Cotton 60 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 60 ˚C) daļējā noslodzē	kWh		0,89	0,89
Enerģijas patēriņš (E_t.40.1/2) programmai Cotton 40 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 40 ˚C) daļējā noslodzē	kWh		0,69	0,69
Svērtā jauda izslēgtā režīmā (P_o)	W		0,45	0,45
Svērtā jauda ieslēgtajā režīmā (P_l)	W		5	5
Gada svērtais ūdens patēriņš (AW_c) [2]	l/gadā		10010	10010
Centrifūgas efektivitātes klase [3]				
No A (visefektīvākā) līdz G (visneefektīvākā)			B	C
Maksimālais centrifūgas ātrums	apgr./min		1200	1000
Atlikušā mitruma saturs	%		53	62
Programmas, kurām attiecināma uz uzlīmes un informācijas lapā norādītā informācija			Cotton 60 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 60 ˚C) un 40 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 40 ˚C) + Intensiveh (Intensīvā) [4]	
Programmas laiks standarta programmai				
Cotton 60 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 60 ˚C) pilnā noslodzē	min.		205	205
Cotton 60 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 60 ˚C) daļējā noslodzē	min.		162	162
Cotton 40 ˚C (Kokvilnas izstrādājumi 40 ˚C) daļējā noslodzē	min.		157	157
Svērtais laiks ieslēgtajā režīmā	min.		2	2
Gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisijas				
Mazgāšana	dB (A) re 1 pW		59	59
Centrifūga	dB (A) re 1 pW		78	74
Izmēri				
Ierīces izmēri	Augstums	mm	846	
	Platums	mm	598	
	Dziļums [5]	mm	529	
Neto svars	kg		58	
Bruto svars	kg		60	
Iepakojuma svars	kg		2	
Ūdens spiediens	kPa		50-800	
Elektriskie savienojumi				
Spriegums	V		220-240	
Strāvas patēriņš	W		2000-2400	
Frekvence	Hz		50	
Piegādātāja nosaukums			Samsung Electronics Co., Ltd.	

1. Gada enerģijas patēriņa aprēķins ir balstīts uz 220 standarta kokvilnas programmas mazgāšanas cikliem pie 60 °C un 40 °C pie pilnas un daļējas ielādes un patēriņa izslēgtā un ieslēgtā režīmā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.
2. Gada ūdens patēriņa aprēķins ir balstīts uz 220 standarta kokvilnas programmas mazgāšanas cikliem pie 60 °C un 40 °C pie pilnas un daļējas ielādes. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 39 2013-9-23 14:55:03

pielikums

3. Centrifugēšanas funkcija ir ļoti nozīmīga, ja drēbju žāvēšanai izmantojat veļas žāvētāju.
   Veļas žāvēšanas enerģijas izmaksas ir ievērojami lielākas nekā veļas mazgāšanas izmaksas.
   Drēbju mazgāšana ar lielu centrifūgas ātruma iestatījumu palīdz ietaupīt enerģiju pēc tam žāvējot tās veļas žāvētājā.
4. „Standard Cotton 60 °C (Standarta kokvilnas izstrâdâjumi 60 °C)" un „Standard Cotton 40 °C (Standarta kokvilnas izstrâdâjumi 40 °C)" programmas, kuras var atlasīt, pievienojot Cotton 60 °C (Kokvilnas izstrâdâjumi 60 °C) un Cotton 40 °C (Kokvilnas izstrâdâjumi 40 °C) programmâm Intensive (Intensîvâs) funkciju, ir piemçrotas vidçji notraipîtas kokvilnas veďas mazgâďanai un tâs ir energoefektîvâkâs (attiecîbâ uz űdens un enerĕijas patçriňu) ďâda veida veďas mazgâďanas programmas.
   Lūdzu, pēc veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas palaidiet Kalibrēšanas režīmu (sk. 34. lpp.).
   Šajās programmās faktiskā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās temperatūrās.
5. Ierīces attālums līdz sienai nav iekļauts dziļuma parametros.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 40 2013-9-23 14:55:04

MĀJSAIMNIECĪBĀ IZMANTOJAMO SADZĪVES VEĻAS MAZGĀJAMO MAŠĪNU INFORMĀCIJAS LAPA (TIKAI EU)

Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1061/2010

Samsung					
Modeļa nosaukums			WF0604	WF0602	WF0600
Ietilpība	kg		6		
Energoefektivitāte					
No A + + + (visefektīvākais) līdz D (visneefektīvākais)			A+	A+	A+
Enerģijas patēriņš					
Gada svērtais enerģijas patēriņš (AE_C) [1]	kWh/gadā		195	195	195
Enerģijas patēriņš (E_t.60) programmai Cotton 60 °C (Kokvilnas izstrādājumi 60 °C) pilnā noslodzē	kWh		1,12	1,06	1,06
Enerģijas patēriņš (E_t.60.1/2) programmai Cotton 60 °C (Kokvilnas izstrādājumi 60 °C) daļējā noslodzē	kWh		0,72	0,79	0,79
Enerģijas patēriņš (E_t.40.1/2) programmai Cotton 40 °C (Kokvilnas izstrādājumi 40 °C) daļējā noslodzē	kWh		0,63	0,65	0,65
Svērtā jauda izslēgtā režīmā (P_o)	W		0,45	0,45	0,45
Svērtā jauda ieslēgtajā režīmā (P_l)	W		5	5	5
Gada svērtais ūdens patēriņš (AW_c) [2]	l/gadā		8580	8580	8580
Centrifūgas efektivitātes klase [3]					
No A (visefektīvākā) līdz G (visneefektīvākā)			B	B	C
Maksimālais centrifūgas ātrums	apgr./min		1400	1200	1000
Atlikušā mitruma saturs	%		53	53	62
Programmas, kurām attiecināma uz uzlīmes un informācijas lapā norādītā informācija			Cotton 60 °C (Kokvilnas izstrādājumi 60 °C) un 40 °C (Kokvilnas izstrādājumi 40 °C) + Intensive (Intensīvā) [4]		
Programmas laiks standarta programmai					
Cotton 60 °C (Kokvilnas izstrādājumi 60 °C) pilnā noslodzē	min.		231	225	225
Cotton 60 °C (Kokvilnas izstrādājumi 60 °C) daļējā noslodzē	min.		158	162	162
Cotton 40 °C (Kokvilnas izstrādājumi 40 °C) daļējā noslodzē	min.		153	157	157
Svērtais laiks ieslēgtajā režīmā	min.		2	2	2
Gaisa vadītā akustiskā trokšņa emisijas					
Mazgāšana	dB (A) re 1 pW		57	57	57
Centrifūga	dB (A) re 1 pW		79	77	74
Izmēri					
Ierīces izmēri	Augstums	mm	846	846	846
	Platums	mm	598	598	598
	Dziļums [5]	mm	529	474	474
Neto svars	kg		59	55	55
Bruto svars	kg		61	57	57
Iepakojuma svars	kg		2	2	2
Ūdens spiediens	kPa		50-800		
Elektriskie savienojumi					
Spriegums	V		220-240		
Strāvas patēriņš	W		2000-2400		
Frekvence	Hz		50		
Piegādātāja nosaukums			Samsung Electronics Co., Ltd.		

1. Gada enerģijas patēriņa aprēķins ir balstīts uz 220 standarta kokvilnas programmas mazgāšanas cikliem pie 60 °C un 40 °C pie pilnas un daļējas ielādes un patēriņa izslēgtā un ieslēgtā režīmā. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.
2. Gada ūdens patēriņa aprēķins ir balstīts uz 220 standarta kokvilnas programmas mazgāšanas cikliem pie 60 °C un 40 °C pie pilnas un daļējas ielādes. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 41 2013-9-23 14:55:04

pielikums

3. Centrifugēšanas funkcija ir ļoti nozīmīga, ja drēbju žāvēšanai izmantojat veļas žāvētāju.
   Veļas žāvēšanas enerģijas izmaksas ir ievērojami lielākas nekā veļas mazgāšanas izmaksas.
   Drēbju mazgāšana ar lielu centrifūgas ātruma iestatījumu palīdz ietaupīt enerģiju pēc tam žāvējot tās veļas žāvētājā.
4. „Standard Cotton 60 °C (Standarta kokvilnas izstrâdâjumi 60 °C)" un „Standard Cotton 40 °C (Standarta kokvilnas izstrâdâjumi 40 °C)" programmas, kuras var atlasīt, pievienojot Cotton 60 °C (Kokvilnas izstrâdâjumi 60 °C) un Cotton 40 °C (Kokvilnas izstrâdâjumi 40 °C) programmâm Intensive (Intensîvâs) funkciju, ir piemçrotas vidçji notraipîtas kokvilnas veďas mazgâďanai un tâs ir energoefektîvâkâs (attiecîbâ uz űdens un enerĕijas patçriňu) ďâda veida veďas mazgâďanas programmas.
   Lūdzu, pēc veļas mazgājamās mašīnas uzstādīšanas palaidiet Kalibrēšanas režīmu (sk. 34. lpp.).
   Šajās programmās faktiskā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās temperatūrās.
5. Ierīces attālums līdz sienai nav iekļauts dziļuma parametros.

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 42 2013-9-23 14:55:04

INFORMĀCIJA PAR GALVENAJĀM MAZGĀŠANAS PROGRAMMĀM

Modelis	Režīms	Temp. (°C)	Ietilpība (kg)	Programmas ilgums (min.)	Atlikušā mitruma saturs (%)	Ūdens patēriņš (ℓ/cikls)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikls)
WF0600NCW	Kokvilnas izstrādājumi+Intensīvā mazgāšana	40	3,0	157	59	34	0,65
		60	6,0	225	60	45	1,01
			3,0	162	59	34	0,77
	Sintētikas izstrādājumi	40	2,5	91	50	50	0,50

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 43 2013-9-23 14:55:04

Sazinieties ar SAMSUNG WORLD WIDE

Ja jums radušies jautājumi vai komentāri par Samsung produkciju, lūdzu, sazinieties ar SAMSUNG klientu apkalpošanas centru.

Kods Nr. DC68-02801X-01_LV

WF0600NC-02801X_LV(增加20度fiche表格).indd 44 2013-9-23 14:55:04